

VIERNES 1  
FEBRERO 2013

La Habana  
Año 55 de la Revolución

EDICIÓN ÚNICA  
CIERRE: 11:50 P.M.

AÑO 49  
No. 27  
20 ctvs

# Granma



El deber  
debe  
cumplirse  
sencilla y  
naturalmente

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

POR UNO, POR VARIOS O POR TODOS LOS CANDIDATOS

# ¿Cómo votar este domingo 3 de febrero?

Páginas 4 y 5



FOTO: ESTUDIOS REVOLUCIÓN

## Recibió Raúl al Presidente del Senado de Francia

El Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de Ejército Raúl Castro Ruz, recibió en la tarde de este jueves al excelentísimo señor Jean Pierre Bel, presidente del Senado de la República Francesa, quien participó en la III Conferencia Internacional Por el Equilibrio del Mundo.

Durante el cordial encuentro intercambiaron sobre el estado favorable de las relaciones bilaterales y el mutuo interés por avanzar en el desarrollo de los vínculos económico-comerciales y culturales.

## EE.UU. encarcela a más personas que cualquier otro país del mundo

Washington.—Organizaciones no gubernamentales denunciaron que EE.UU. encarcela a más personas que cualquier otro país del mundo, y continúa la detención de inmigrantes no peligrosos, la pena de muerte y "prácticas abusivas" en su centro penal de Guantánamo.

EE.UU. "encarcela a más personas que cualquier otro país del mundo", con una población carcelaria en el 2010 de 1,6 millones de personas, y la tasa de

igualmente, abordaron temas de la situación internacional y regional, en particular la reciente celebración de la Cumbre CELAC-UE.

El distinguido visitante estuvo acompañado por el embajador de la República Francesa, excelentísimo señor Jean Mendelson. Por la parte cubana, participaron el presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular, Ricardo Alarcón de Quesada, y el ministro de Relaciones Exteriores, Bruno Rodríguez Parrilla.

encarcelamiento per cápita más alta del mundo, con 500 reclusos por cada 100 mil habitantes, señalan los informes destacados por agencias.

"La pena de muerte, las condenas a cadena perpetua sin derecho a libertad condicional para menores de edad, y el confinamiento solitario son habituales y se caracterizan a menudo por las disparidades raciales", dicen los documentos. (SE)

## Transmitirán esta tarde en diferido intervención de Lula en evento martiano



La Mesa Redonda transmitirá hoy, en diferido, por Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba, a las 6:30 pm, la intervención especial del expresidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva en el III Encuentro Internacional Por el Equilibrio del Mundo. El Canal Educativo la retransmitirá al final de su programación.

## Premio Casa 2013 para el cubano Jesús Arboleya

Madeleine Sautié Rodríguez

Para Jesús Arboleya Cervera resultó ser el Premio Literario Casa 2013 en la categoría de Ensayo de tema histórico social, por la obra **Cuba y los cubano-americanos. Un análisis de la emigración cubana**, otorgado ayer en la Sala Che Guevara de la institución en presencia de su presidente, Roberto Fernández Retamar.

"Obtener este reconocimiento significa para mí un extraordinario honor no solo porque es uno de los premios más prestigiosos del continente, sino también porque es un premio revolucionario", expresó Arboleya a Granma.

La reconstrucción en forma detallada con un sólido respaldo documental, del tema de las relaciones entre los Estados Unidos y la Revolución Cubana desde la perspectiva de las políticas migratorias de ambos países, fueron razones para que el jurado acordara otorgar por unanimidad el lauro al título, que "desmitifica una problemática de mucha actualidad que ha sido objeto de diversas interpretaciones".

Los argentinos Gabriel Cortiñas, y Nicolás Doljanin resultaron premiados por las obras **Pujato**, en la categoría de Poesía, y por **La sombra del tío** en Literatura testimonial.

En Literatura brasileña ganó la novela **Domingos Sem Deus**, de Luiz Ruffato; y en el Premio extraor-



dinario de estudios sobre las culturas originarias de América el lauro fue para la chilena Lucía Guerra por el ensayo **La ciudad ajena: Subjetividades de origen mapuche en el espacio urbano**. En la categoría Novela el jurado acordó declarar el premio Desierto. Los Premios Honoríficos de Ensayo Ezequiel Martínez Estrada; de Narrativa José María Arguedas, y de Poesía José Lezama Lima, fueron para las respectivas obras **Lectores insurgentes. La formación de la crítica literaria hispanoamericana (1810-1870)**, de Víctor Barrera Enderle (México); **Leche derramada**, de Chico Buarque (Brasil); y **Tiranos temblad**, de Rafael Courtoisie (Uruguay).

A la ceremonia asistieron Rafael Bernal, ministro de Cultura y Abel Prieto Jiménez, asesor del Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros.

2

RESULTADOS DE LA VII COMPROBACIÓN NACIONAL DE CONTROL INTERNO

3

UNA BUENA MINI-INDUSTRIA

6

NO ES VÁLIDO USAR LA SEMILLA COMO PRETEXTO

8

CUANDO CUATRO BOMBAS NUCLEARES CAYERON EN ESPAÑA

9

TENDENCIAS Y CONTRADICCIONES EN ESTADOS UNIDOS

10 y 11



DOS RESPUESTAS Y CINCO OPINIONES

12

EL PABELLÓN CUBA SERÁ SEDE DE LOS JÓVENES EN LA FERIA DEL LIBRO DESDE EL OCHO

14



YA ESTÁN TODOS LOS CLASIFICADOS

16

DISCIPLINA Y PLANEAMIENTO URBANO

## CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

## Orden, disciplina y exigencia

Roberto M. López de Vivigo

La Contraloría General de la República continúa perfeccionando sus mecanismos, cuerpos normativos y procedimientos para contribuir a la eficiencia y buena gestión administrativa en todos los niveles.

Así lo demuestra el trabajo realizado por esa instancia en la aplicación de las Normas Cubanas de Auditoría —en vigor desde el pasado 3 de enero—, y los resultados de la VII Comprobación Nacional de Control Interno efectuada del 29 de octubre al 30 de noviembre del 2012.

De acuerdo con la Contralora General de la República y vicepresidenta del Consejo de Estado, Gladys Bejerano Portela, en ese ejercicio se constató el trabajo de las entidades con la guía de autocontrol, así como un aumento del reconocimiento social y del papel de los auditores, “cuyo primer deber es decir la verdad en todo momento”.

En la VII Comprobación, que estuvo dirigida a evaluar el estado de control de algunos programas de impacto social vinculados a los Lineamientos aprobados en el Sexto Congreso del Partido, se inspeccionaron 234 entidades y se ejecutaron 238 acciones: 221 auditorías especiales y 17 comprobaciones especiales.

“El 34 % de esas verificaciones —señaló Alina Vicente Gaínza, vicecontralora general— tuvo saldo negativo, lo que demuestra la necesidad de lograr una mayor vinculación entre la administración y los trabajadores en la toma de decisiones, así como el apego a la legalidad, al control y a la exigencia”.

Las causas de esos resultados son principalmente la insuficiente fiscalización de las operaciones por los directivos, el no control periódico —y con los

trabajadores— del Plan Económico y el Presupuesto, y problemas con los medios de medición, añadió la funcionaria.

Para el 2013, la Contraloría General prevé intensificar las acciones de prevención y enfrentamiento a las ilegalidades y fortalecer el Sistema Nacional de Auditoría.

Según explicó Bejerano Portela, las directivas del organismo estarán centradas en velar por el cumplimiento del Plan y Presupuesto del Gobierno; cuidar los procesos inversionistas, convenios de colaboración y asistencia técnica; así como la creación, fusión y traspaso de entidades.

Este año —acotó la directiva— se hizo público por primera vez el plan de acciones de control de la Contraloría para lograr una mayor toma de conciencia y participación de las instituciones por sus mecanismos de control.

Acerca de las Normas Cubanas de Control Interno, la también vicecontralora general, Acela Martínez Hidalgo, explicó que aunque se ha realizado una intensa labor con los auditores para su preparación y aplicación, las premisas son continuar la capacitación y el cumplimiento en el trabajo diario.



En los extremos, las vicecontraloras Acela Martínez (izquierda) y Alina Vicente (derecha). Al centro, la Contralora General, Gladys Bejerano. FOTO: ANABEL DÍAZ MENA

## Formar docentes con calidad, garantía de futuro

Olga Díaz Ruiz y Alberto Cabrera Toppin

Elevar la calidad y el rigor del proceso docente-educativo constituye una de las líneas cardinales de trabajo en el Sistema Nacional de Educación. Cumplir este objetivo será posible solo si contamos, en cada territorio, con maestros adecuadamente preparados en los diferentes niveles de enseñanza, aseguró Enia Rosa Torres Castellano, directora de Formación de Personal Pedagógico del Ministerio de Educación (MINED).

Explicó que en la actualidad el proceso de formación de docentes se organiza a partir de las Escuelas Pedagógicas, el Curso de Formación de Profesores, y las Universidades de Ciencias Pedagógicas (UCP) junto a las cuatro facultades de Educación creadas en Artemisa, Maya-



En la actualidad, el proceso de formación de docentes se organiza a partir de las Escuelas Pedagógicas, el Curso de Formación de Profesores y las UCP. FOTO: YANDER ZAMORA

beque y el Municipio Especial de la Isla de la Juventud.

Precisó que el Curso de Formación de Profesores tiene una duración de dos años y una matrícula de alrededor de 5 800 estudiantes. Representa una opción de continuidad de estudios para los graduados de doce grado que no obtienen carreras universitarias o no se presentan a los exámenes de ingreso, agregó.

Sobre las Escuelas Pedagógicas, que hoy asumen una matrícula de más de 19 mil alumnos, destacó que se accede a ellas al término de noveno grado para formarse como maestros de las educaciones preescolar, primaria y especial, en un plazo de cuatro periodos lectivos.

Para el curso 2013-2014, anunció la apertura de la especialidad de maestro de Inglés en estas instituciones, en aras de satisfacer primeramente la demanda de profesores de la asignatura en la educación primaria. El objetivo a largo plazo es dar cobertura a todos los subsistemas de educación, añadió.

Además, para el año próximo señaló que se ofertarán plazas para los egresados de la Educación Técnica y Profesional, que deseen convertirse en profesores con título universitario, habilitados para impartir materias técnicas de las diferentes especialidades.

Mientras, insistió en la necesidad de fortalecer y dar prioridad a los procesos de formación vocacional y orientación profesional pedagógica desde las edades tempranas en cada centro escolar, con el propósito de garantizar el relevo de los educadores.



El Fiscal General del Estado Plurinacional de Bolivia, Ramiro José Guerrero Peñaranda (izquierda), y el presidente del Parlamento cubano, Ricardo Alarcón. FOTO: YANDER ZAMORA

## Alarcón sostiene encuentro con el Fiscal General de Bolivia

Laura Bécquer Paseiro

El presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular, Ricardo Alarcón, recibió este jueves al Fiscal General del Estado Plurinacional de Bolivia, Ramiro José Guerrero Peñaranda.

En la sede del Parlamento cubano, Guerrero destacó que “una Revolución Democrática y Cultural como la que estamos llevando a cabo en Bolivia no puede ser completa sin transformar la justicia”.

Recordó que en tiempos anteriores “la justicia se manipulaba por intereses de la oligarquía, las transnacionales; ahora el gran desafío es cambiar”.

El Fiscal General de la nación andina apuntó que esta visita le “ha permitido conocer diferentes ámbitos de la actualidad cubana”.

Por su parte, Alarcón le envió un saludo al presidente boliviano, Evo Morales, y se interesó por la organización del sistema judicial de ese país. Además, le ofreció a Guerrero una detallada y actual-

lizada información sobre el caso de los Cinco Héroes cubanos sometidos a injustas condenas en Estados Unidos.

Estuvieron presentes el Fiscal General de la República de Cuba, Darío Delgado Cura, y el embajador de Bolivia en nuestro país, Palmiro León Soria.

Guerrero Peñaranda sostuvo, además, importantes encuentros con la Contralora General de la República y Vicepresidenta del Consejo de Estado, Gladys Bejerano Portela; el Secretario del Consejo de Estado, Homero Acosta Álvarez, y las principales autoridades del sistema jurídico, incluidos el Ministerio de Justicia, Tribunal Supremo Popular, Organización Nacional de Bufetes Colectivos, y la Universidad de Ciencias Médicas, entre otros.

La visita tuvo como objetivo principal intercambios con el Fiscal General de la República y su Consejo de Dirección, donde se abordaron temas de sumo interés para ambas instituciones, lo que además contribuye a fortalecer la hermandad entre nuestros pueblos.

## Es prioridad programa de recuperación de instituciones sociales

## Afirmó el Ministro de Salud Pública

Julio Martínez Molina

CRUCES, Cienfuegos.— El mejoramiento de la infraestructura de las instituciones sociales permitirá una atención más eficiente, en la medida que aumente el envejecimiento poblacional en Cuba. Existe una política dirigida al rescate de las condiciones de las casas de abuelos y de los hogares de ancianos, en pos de garantizar mejor calidad de vida a los mayores de 60 años.

Lo anterior fue declarado a la prensa por Roberto Morales Ojeda, ministro de Salud Pública, durante la reapertura del Hogar de Ancianos Celia Sánchez, de Cruces, donde subrayó la proyección de salvaguardar tales instalaciones, ponerlas a toda su capacidad y recuperar unas mil unidades a lo largo del país, como ha ocurrido con el rescate de tres hogares de ancianos en Cienfuegos.

El deterioro acumulado en estas

instituciones a escala nacional fue objeto de atención durante el 2012 y es cardinal para este año, bajo el concepto de reparación y mantenimiento de los inmuebles, no de grandes inversiones, sino restaurando todo cuanto sea posible con el correcto empleo de los recursos, añadió el Ministro.

“El municipio de Cruces es uno de los más envejecidos de la provincia y del país, con índice superior al 21 % de su población mayor de 60 años. Cuba posee un 18,3 % y Cienfuegos 18,2”, precisó Morales al significar la relevancia de la reapertura de este hogar de ancianos.

La instalación de Cruces cuenta ahora con nuevos servicios para atender a 40 pacientes internos y 30 en régimen diurno. El Ministro de Salud presidió la reapertura junto a Lidia Esther Brunet Nodarse, miembro del Comité Central y primera secretaria del Partido en la provincia.

## Su aporte importa Mirar no cuesta nada, pero...

O. FONTICOPA GENER

Reza un viejo refrán que mirar no cuesta nada; sin embargo, lograr que las personas se interesen en su oferta, sí. Es por ello que la recién entrada en vigor Ley No. 113 del Sistema Tributario, ratifica el pago de una Tasa por la Radicación de Anuncios y Propaganda Comercial, válido para las personas cubanas o extranjeras, naturales o jurídicas, que sitúen placas, afiches, rótulos, carteles, vallas o similares, con fines publicitarios o comerciales.

De acuerdo con el cuerpo jurídico, se considera "propaganda comercial" toda forma de comunicación realizada por una persona natural o jurídica —en el ejercicio de una actividad comercial, industrial, artesanal, profesional u otra— destinada a informar sobre sus servicios o ventas, o provocar comportamientos y actitudes en los receptores de sus mensajes.

La base imponible de esta Tasa está constituida por los metros cuadrados de superficie del anuncio o de la propaganda comercial, o por la fracción de estos que ocupe su medio portador. Con el objetivo de determinarla, la Ley No. 113 reconoce una clasificación tipológica del suelo que consta de cinco zonas, cada una con un tipo impositivo diferente que transita de los 15 a los 50 pesos.

Por ejemplo, en las zonas rurales (clasificadas como Zona 1) se aplica un tipo impositivo por metro cuadrado o fracción de estos, de 15 pesos; y en zonas de desarrollo turístico (Zona 4), de 40 pesos.

Aclara la Ley que por los medios portadores de anuncios o propagandas cuya medida sea inferior a un metro cuadrado, solo se abona el 50 % del tipo impositivo que se haya previsto; además, si se trata de un medio portador que contiene anuncios o propagandas en más de una cara, el tipo impositivo se aplica sobre la superficie que la sumatoria de ellas ocupen.

Las personas obligadas al pago de esta Tasa deben presentar en la Oficina de Administración Tributaria de su domicilio fiscal una constancia de la autorización para colocar el anuncio o propaganda comercial, expedida por la Dirección de Planificación Física —provincial o municipal, según corresponda— y cualquier otra autorización legalmente establecida, en dependencia de la Zona en que se pretende emplazar el anuncio.

El pago será en pesos cubanos, excepto para las empresas extranjeras con establecimientos en el país y las formas de inversión foránea, que lo realizarán en moneda libremente convertible.

Los sujetos de pago deberán informar a la Oficina de Administración Tributaria donde estén inscritos cualquier cambio (ya sea en tamaño o en contenido) sobre el anuncio o propaganda comercial que implique una modificación del pago de esta Tasa, así como su retiro para finalizar su obligación tributaria.

**De interés:** Como se define en el propio texto de la Ley No. 113, las Tasas son aquel "tributo por el cual el obligado a su pago recibe una contraprestación, en servicio o actividad, por parte del Estado"; característica medular que las diferencia de los Impuestos: tributos exigidos a los obligados sin una contraprestación específica.

# De la mata a la lata

Pastor Batista Valdés

VILLANUEVA, Las Tunas.—Doce años después de su arrancada, la mini-industria conservera Villa Real sigue enraizando su valor económico y social en la Cooperativa de Producción Agropecuaria (CPA) José Santiago Ercilla, donde está enclavada, y en la preferencia de las familias que habitan esta rural zona de la geografía tunera.

Una de las razones, obviamente, está en la posibilidad de acceder por esa vía a diferentes conservas para el consumo hogareño.

Los productores del lugar, sin embargo, suman otro poderoso motivo: la capacidad real que ha mostrado la pequeña fábrica para asimilar y procesar producciones que antes se perdían en los campos o se tomaba difícil su comercialización.

"La forma en que hoy se realiza el pago directo al productor, crea motivaciones, seguridad entre los campesinos y permite aprovechar mucho más y mejor las frutas y los vegetales, en comparación con lo que sucedía años atrás" —afirma Manuel Concepción Morales, presidente de la CPA.

Yanny Pérez Utra, administradora de la unidad, agrega que en determinados momentos, hasta la empresa de Acopio envía materia prima desde la cabecera provincial, a la vez que funcionan convenios o contratos con municipios como los de Majibacoa, Colombia y Manatí.

"Todo eso —añade— nos ha posibilitado incrementar producciones y hacerle ventas a la empresa de frutas selectas, llegar directamente hasta escuelas, hospitales y otras instalaciones sociales, así como tener presencia en las ferias que organiza el territorio los fines de semana".

Con procedimientos manuales durante todo el proceso, uso del marabú para la combustión de la caldera y una plantilla de ocho mujeres y cuatro hombres, Villa Real atrae por sus mermeladas de guayaba, mango y frutabomba, trozos de esta últi-



Muchas producciones que antes se perdían, hoy tienen este provechoso destino.

FOTO DEL AUTOR

ma en almíbar, cascos de naranja y guayaba, dulce de ciruela, puré de tomate, variantes mixtas o sencillas de encurtido: pepino, col, habichuela, cebolla y otros vegetales, en cuyo proceso interviene el vinagre elaborado *in situ*, con empleo de frutas maduras, plátano burro o caña.

Pulcra, higiénica, organizada y libre de hechos desagradables, la mini-industria continúa marcando pasos y pautas. Tan así es que, según afirma Yanny Pérez están analizando la conveniencia de instaurar otra vez el doble turno que alguna vez funcionó.

Muy bien les vendría una decisión así a los trabajadores en el orden personal, a la comunidad en el plano colectivo y al territorio desde el punto de vista económico, y sobre todo, social.

## INNOVADOR ÁNGEL LUIS LEIRA

# El guerrero contra los gases tóxicos

JORGE LUIS MERENCIO CAUTÍN

GUANTÁNAMO.—Los innovadores y racionalizadores del hospital general docente Doctor Agostinho Neto continúan su loable faena encaminada a la solución de problemas tecnológicos en la instalación, que inciden en la calidad de los servicios y la salud de pacientes y trabajadores.

Una de las últimas creaciones las aportó Ángel Luis Leira Ramírez, técnico en construcción, montaje y termoenergía con más de 30 años como anirista.

Leira Ramírez diseñó, construyó e instaló en la sala de Oncología de la principal instalación médica de esta

provincia, un armario (o caja) de flujo laminar encargado de la extracción de los gases tóxicos emanados de los citostáticos utilizados en el tratamiento a los pacientes enfermos de cáncer.

Nuestra sala carecía de ese equipo de reconocida importancia en la protección de la salud de pacientes y trabajadores. De ahí lo mucho que le agradecemos al innovador, expresó la licenciada en Enfermería Ziala Rodríguez Milanés, trabajadora de la mencionada área.

"Hace unos meses un trabajador del hospital me comentó la necesidad de disponer de ese equipo en la sala de



Las innovaciones de este anirista contribuyen a la salud de pacientes y trabajadores. FOTO DEL AUTOR

Oncología y de inmediato me dediqué a buscar la solución. Hice el diseño del aparato, luego lo construí y finalmente, con la ayuda de los carpinteros Reynerio Lamorut Montoya y Ernesto Lahera Cardona, lo monté. Eso fue en diciembre último y hasta el momento trabaja sin problemas", reseña Ángel Luis, quien destacó el apoyo de la administración del centro asistencial en la adquisición de los materiales necesarios, como el laminado y el extractor de gases.

Este creador de 72 años de edad, contratado desde el 2007 por el Agostinho Neto, es autor, además, de otros valio-

sos trabajos como el diseño y construcción de equipos para la extracción de gases en los laboratorios de Toxicología y Microbiología, en la sala de hemodiálisis y el área de preparación de medicamentos de la farmacia interna del hospital, según relata.

No es impensable entonces que Enrique Brooks Rousseaux, representante de la Asociación Nacional de Innovadores y Racionalizadores en el colectivo, lo considere uno de los creadores punteros, entre los más de 200 afiliados a la organización en el Agostinho Neto.

Cuenta Ángel Luis Leira que sus vínculos con el centro insigne de la salud en Guantánamo datan de muchos

años, cuando entre finales de la década del setenta y principios del ochenta, como trabajador del Ministerio de la Construcción, participó en la instalación del sistema de climatización y refrigeración de la cocina-comedor y la lavandería, en la central de esterilización y en otras áreas del hospital.

"Mi mayor empeño, antes de irme a descansar a mi casa con tranquilidad, es solucionar, de conjunto con otros compañeros, la evacuación adecuada de los gases generados en el área de elaboración y cocción de los alimentos", expone finalmente con humildad.

POR UNO, POR VARIOS O POR TODOS LOS CANDIDATOS

# ¿Cómo votar este domingo 3 de febrero?

*A elegir, con voto enérgico y mayoría de grande, hombres probados, sanos, útiles, capaces.*

**José Martí**

SUSANA LEE

Este domingo 3 de febrero, desde las 7 de la mañana y hasta las 6 de la tarde, en 29 mil 957 colegios electorales diseminados por todo el país, se realizarán las elecciones a diputados a la Asamblea Nacional y a delegados a las 15 asambleas provinciales del Poder Popular, en lo que constituye uno de los momentos trascendentales del proceso democrático cubano.

Más de ocho millones de cubanas y cubanos están convocados para decidir, mediante su voto directo y secreto, quiénes los representarán por sus municipios en el Parlamento y en los órganos provinciales del poder estatal.

A escasas horas de la jornada electoral, cuyos resultados precederán a los actos con los que concluirá el proceso electoral 2012-2013, ya que los elegidos se constituirán como asambleas provinciales y Asamblea Nacional, en fechas que convocará el Consejo de Estado y les corresponderá elegir a sus órganos de dirección, vale reiterar algunos elementos clave para que cada ciudadano con derecho al sufragio, recuerde qué hacer en general y en particular, cómo votar, ya que en estos comicios se hace diferente a los de octubre y noviembre pasados, cuando se eligieron a los 14 mil 537 delegados (de circunscripción) a las asambleas municipales.

Conforme a lo dispuesto por la Ley Electoral, en la elección de los delegados a las asambleas provinciales y de diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular el elector podrá votar por tantos candidatos como aparecerán relacionados en las dos boletas que le serán entregadas: escribirá una "X" en el cuadro a la derecha del nombre del o de los candidatos a los que confiere su voto, uno o varios, y si quiere otorgarlo a todos, marcará una "X" en el círculo que aparece en el encabezamiento de las boletas.

Recordemos entonces:

- Tienen derecho a votar todos los cubanos, hombres y mujeres, incluidos los miembros de los institutos armados, que hayan cumplido 16 años de edad, estén en pleno goce de sus derechos políticos, sean residentes permanentes en el país por un periodo no menor de dos años antes de los comicios, estén inscritos en el Registro de Electores de su municipio y en la Lista de Electores correspondiente a la circunscripción donde tiene fijado su domicilio o en la de una circunscripción electoral especial, y se encuentren en capacidad de ejercer los derechos electorales reconocidos por la Constitución y la Ley Electoral.
- Después de preparadas las condiciones para la votación en cada colegio, incluido el juramento de los miembros de la mesa y la firma del acta de la toma de posesión de sus cargos, a las 7 de la mañana, esas autoridades, junto con los electores, pioneros y factores de la comunidad presentes, entonarán las notas del Himno Nacional.
- El Presidente de la Mesa indicará que entren los primeros electores y en su presencia revisará las urnas (identificadas con las boletas que deberán depositarse en ellas), comprobará su estado y que estén vacías, las sellará y anunciará el inicio de la votación.
- Cada elector, para ejercer su derecho, presentará el Carné de Identidad o documento de identidad de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (en el caso de un menor arribante a los 16 años que aún no tenga su carné, podrá votar con la Tarjeta de Menor). En los casos en que el ciudadano haya extraviado el carné, podrá dirigirse previamente a la Oficina correspondiente de su municipio (estarán abiertas con estos fines) para que le expidan un documento equivalente.
- Una vez comprobado por los integrantes de la mesa que el elector se encuentra inscrito en la Lista de Electores correspondiente a ese colegio, se le entregarán las dos



boletas, con la relación de los candidatos de esa circunscripción en orden alfabético, y le explicará cómo realizar esta votación.

- El elector se dirigirá al cubículo o espacio habilitado, con garantía plena para el secreto del voto, y ejercerá el sufragio.
- Como se trata de dos elecciones y el elector decidirá libremente por qué candidatos emitirá su voto —uno, varios o todos— en ambas boletas, pudiera percatarse que ha marcado erróneamente alguna de ellas o ambas, y en tal caso, podrá solicitar otra u otras a la mesa, devolviendo la o las anteriores.
- Una vez ejercido el voto, el elector doblará las boletas y las depositará en las urnas correspondientes, custodiadas por pioneros.
- Una vez cerrada la votación a las 6 de la tarde, el Presidente de la Mesa indicará abrir las urnas y procederá a iniciar los escrutinios, que realizarán los integrantes de la Mesa. En primer lugar se hará el correspondiente a los diputados y cuando se concluya, se emitirá el parte correspondiente a la comisión electoral que le concierna. Cumplido este paso, se procederá al de los delegados provinciales con igual procedimiento. Como se conoce, este conteo de votos tiene carácter público, por lo que puede ser presenciado por electores, candidatos, factores de la comunidad, periodistas y cualquier ciudadano interesado en ello.
- Es importante aclarar que en relación con estos comicios, por tratarse de elegir a diputados, cuyas responsabilidades serán de carácter nacional, y a delegados provinciales, con alcance territorial, la Comisión Electoral Nacional autorizó la denominada Inscripción Excepcional que facilita la votación de aquellos electores que el 3 de febrero no se encuentren en su localidad por impostergables tareas relacionadas con la producción, los servicios o la docencia, actividades del propio proceso electoral, enfermedad u otras que los integrantes de la mesa consideren justificadas, y acrediten su condición

de electores y su inscripción en la Lista de Electores de su zona de residencia, ubicada en otro lugar, y en que por la hora y distancia les es imposible votar allí. Para hacer factible esta determinación, se han habilitado 209 colegios especiales, por ejemplo, en terminales de viajeros, en instalaciones de concentración de trabajadores u otros. No obstante, los ciudadanos en estas situaciones podrán presentarse en el colegio ordinario más cercano al lugar donde se encuentren.

## ALGUNOS DATOS DE ESTAS ELECCIONES

- Para estos comicios se presentan 612 candidatos a diputados y 1 269 candidatos a delegados provinciales, nominados por los 14 537 delegados a las 168 asambleas municipales del Poder Popular el pasado diciembre, en nombre del pueblo que los eligió para representarlo.
- Tanto los diputados como los delegados provinciales se eligen por el municipio por el que han sido propuestos, de ahí que en las boletas que recibirá el elector solo aparecerán consignados los que correspondan elegir por esa demarcación. En los casos en que se trate de municipios con más de 100 mil habitantes y solo a los fines de la elección, se han dividido en distritos electorales (en esta oportunidad son 89 en 29 municipios de 13 provincias), para garantizar que la población que decidirá por unos y otros sea similar. Quienes resulten electos por un distrito representarán al municipio.
- Conforme a la ley, los diputados se eligen en número proporcional a la población de los municipios, a razón de uno por cada 20 mil habitantes o fracción mayor de 10 mil; en el caso de que sea de 30 mil o inferior a esa cantidad, se eligen siempre dos diputados.
- Respecto a los delegados provinciales esas proporciones varían para garantizar que cada asamblea provincial tenga 75 miembros como mínimo. En los municipios con menos de 15 mil habitantes se eligen siempre dos delegados a la Asamblea Provincial que corresponda.

De acuerdo con lo anterior, la distribución de candidatos por provincias es como sigue:

Provincias	Candidatos a diputados	Candidatos a delegados a las Asambleas Provinciales
Pinar del Río	32	75
Artemisa	27	75
La Habana	109	143
Mayabeque	25	75
Matanzas	41	76
Villa Clara	43	80
Cienfuegos	24	75
Sancti Spíritus	25	75
Ciego de Ávila	26	76
Camagüey	44	77
Las Tunas	28	76
Holguín	55	103
Granma	44	82
Santiago de Cuba	54	105
Guantánamo	31	76
Isla de la Juventud	4	—

**DE LA CANDIDATURA A DIPUTADOS**

Los candidatos que se someterán al voto directo y secreto del electorado este domingo 3 de febrero, atesoran cualidades y capacidad para el desempeño de las responsabilidades para las que han sido propuestos, y de conjunto, responden a una adecuada composición por sectores, sexo, edad, raza y nivel educacional, elementos que prevalecieron en los exhaustivos análisis que tuvieron en cuenta las comisiones de candidaturas.


En relación con los candidatos a diputados, los siguientes elementos sustentan lo anteriormente expuesto:

Mujeres	48,86 %
Negros y mestizos	37,09 %
Promedio de edad	48 años
Grupo etéreo mayor	entre 36 y 50
<b>Nivel escolar</b>	
Enseñanza superior	82,68 %
Media superior	16,83 %
Media básica	0,49 %

El 78,43 % nació después del triunfo de la Revolución. Más de un 30 está vinculado directamente a la producción y los servicios, entre los que figuran obreros, campesinos, cooperativistas, maestros, médicos, científicos, escritores, artistas, líderes religiosos, estudiantes, directivos de entidades productivas, combatientes de las FAR y el MININT, así como dirigentes políticos y representantes del sistema del Poder Popular. Son renovados de los elegidos para la 7ma. Legislatura el 67,23 %.

Para estos comicios fueron designadas y capacitadas más de 226 mil autoridades electorales, de las cuales, cerca de 150 mil se desempeñarán en las mesas electorales, cuyo papel será fundamental en las orientaciones al electorado. Funcionarán 29 mil 957 colegios electorales, 390 más que en los comicios del año pasado, para un promedio de 286 electores por colegio, a los fines de facilitar la votación.

## Muestra de las dos boletas para elegir a los diputados a la Asamblea Nacional y la que corresponde para la elección de los delegados a la Asamblea Provincial del Poder Popular




REPÚBLICA DE CUBA  
DIPUTADOS A LA ASAMBLEA NACIONAL  
3 DE FEBRERO DE 2013

**Instrucciones para votar**

- El elector tiene derecho a votar por uno, por varios o por todos los candidatos.
- Si desea votar por todos los candidatos escriba una X en el círculo que aparece en el encabezamiento de la boleta.
- Si desea votar solamente por uno o varios candidatos y no por todos los de la lista, escriba una X dentro del cuadro situado a la derecha del nombre y apellidos del candidato o candidatos que seleccione.
- Serán elegidos todos los que obtengan más de la mitad de los votos válidos.

---

**BOLETA ELECTORAL**  
PARA VOTAR POR TANTOS LOS CANDIDATOS BASTA CON PONER LA CRUZ SOLAMENTE EN EL CÍRCULO




CANDIDATOS

1	MGGTTD AEUHHSFTDR ECSDDESUII	
2	MNRDTE FAXJUDRJ HUUDRFEV DHGSTHKL	
3	AWERSTU OPFGRYDRDVFS LBDFRSTEHNNND	

Provincia de: **Bayamo** Municipio de: **Bayamo**

Distrito No. \_\_\_ Circunscripción No. \_\_\_ Colegio Electoral No. \_\_\_




REPÚBLICA DE CUBA  
DELEGADOS A LA ASAMBLEA PROVINCIAL  
3 DE FEBRERO DE 2013

**Instrucciones para votar**

- El elector tiene derecho a votar por uno, por varios o por todos los candidatos.
- Si desea votar por todos los candidatos escriba una X en el círculo que aparece en el encabezamiento de la boleta.
- Si desea votar solamente por uno o varios candidatos y no por todos los de la lista, escriba una X dentro del cuadro situado a la derecha del nombre y apellidos del candidato o candidatos que seleccione.
- Serán elegidos todos los que obtengan más de la mitad de los votos válidos.

---

**BOLETA ELECTORAL**  
PARA VOTAR POR TANTOS LOS CANDIDATOS BASTA CON PONER LA CRUZ SOLAMENTE EN EL CÍRCULO



CANDIDATOS

1	MGGTTD AEUHHSFTDR ECSDDESUII	
2	MNRDTE FAXJUDRJ HUUDRFEV DHGSTHKL	
3	AWERU OPFGRYDRDVFS LBDFRSTEHNNND	

Provincia de: **Bayamo** Municipio de: **Bayamo**

Distrito No. \_\_\_ Circunscripción No. \_\_\_ Colegio Electoral No. \_\_\_

Estas son las dos boletas que recibirá cada elector: una verde (sombreada en nuestro caso porque no utilizamos tinta verde) para los diputados, y la blanca para los delegados provinciales. Y aunque cada una incluye las instrucciones para votar, vale reiterarlo: se puede votar por tantos candidatos como aparecen relacionados en las correspondientes boletas, escribiendo una "X" en el cuadro a la derecha del nombre del o de los candidatos a los que confiere su voto. Si el elector desea votar por todos los candidatos puede escribir una "X" en el círculo que aparece en el encabezamiento de la boleta. Es decir, que cada quien puede conceder su voto por uno o varios, a selección, o por todos los candidatos. Importante: no hay que preocuparse, si un elector advierte que ha marcado erróneamente una boleta, recibe otra, previa devolución de la anterior, la que se invalida.

# Por la semilla se empieza, pero...

Miguel Febles Hernández

Al analizar el incumplimiento de los planes en la producción de viandas durante el año recién concluido, las juntas directivas de algunas unidades de la provincia de Camagüey esgrimieron como pretexto, entre otras causas, el déficit de semilla para enfrentar la campaña de siembra, específicamente de boniato.

La historia, colmada de justificaciones, falta de gestión y promesas lanzadas al vacío, se repite una y otra vez, pues similares excusas se emplearon en calendarios anteriores, solo que entonces el "culpable" de los infortunios en el orden productivo fue, por ejemplo, el no contar oportunamente con semilla de yuca.

Tales argumentos se desvanecen cuando el Doctor en Ciencias Sergio Rodríguez Morales, director del Instituto Nacional de Investigaciones de Viandas Tropicales (INIVIT), asegura que su institución dispone hoy de bancos de germoplasmas con cientos de variedades de boniato, malanga, plátano, yuca y ñame.

Ese variopinto abanico de semillas de probado potencial genético ofrece a los productores la posibilidad de seleccionar la simiente que mejor se adecue a las condiciones climáticas y características del suelo de cada lugar, exigencia que los especialistas llaman interacción genotipo-ambiente.

¿Qué sucede entonces? Simple y llanamente que en algunas entidades no se aplica el axioma anterior y el empirismo infundado conlleva al empleo de semilla envejecida fisiológicamente, sometida al embate de plagas y enfermedades, todo lo cual repercute de manera negativa en los rendimientos agrícolas.

En otros lugares se ha descuidado, por no decir

abandonado, la producción de semilla certificada en fincas especializadas para ello, y se incurre en la compra de clones a terceros (dentro o fuera de la provincia) sin mediar al menos un somero análisis de su calidad y posibilidades de adaptación al medio específico.

Con marcada insistencia, el director del INIVIT explica que el 50 % del incremento de los rendimientos agrícolas depende de la semilla y sus variedades, y el resto de los insumos, por lo que, antes de pedir fertilizantes y combustibles, debe seleccionarse primero que todo una simiente sana y de alto valor genético.

No observar ese principio elemental, unido a la chapucería en las siembras, la deficiente rotación de los cultivos y otras indisciplinas tecnológicas, provoca que se "entierren" recursos sin un respaldo productivo, causante también de los inconvenientes financieros que hoy presentan algunas entidades.

Si a tales problemas se suma el no óptimo aprovechamiento de las áreas bajo riego y el atraso en la puesta en marcha de nuevas inversiones, cabe suponer que los resultados disten de los propósitos de las autoridades locales para revertir la situación y deje de ser Camagüey dependiente de las importa-



Un reto todavía no asumido por algunos: pasar a una agricultura de bajos insumos con un enfoque agroecológico y sostenible. FOTO DEL AUTOR

ciones de productos agrícolas desde otros territorios del país.

Diversificar las producciones, aplicar con mayor rigor la ciencia y la técnica, romper el quietismo y la pereza, y ejercer un mayor control a pie de surco, más que meras consignas de ocasión, constituyen exigencias inaplazables para una provincia que, además de ganadera por excelencia, debe vencer también esa asignatura que tiene pendiente aún.

## El tonelero de la Yucayo



FOTO DEL AUTOR

Ventura de Jesús

Julio González se considera un hombre afortunado. Le satisface haber laborado por más de dos décadas en la ronera Enrique Hart Dávalos, la legendaria Yucayo de Matanzas, enclavada desde hace más de cien años en las márgenes del río San Juan, en la ciudad de Matanzas.

Nada le gusta más en este mundo que disfrutar del olor a alcohol que exhalan los barriles de la antigua dependencia. Sin embargo, con el tiempo ha dejado de beber. "Con los años me convertí en un ronero abstemio; en lo cual, sin dudas, ha tenido que ver el sentido de responsabilidad".

Julio es tonelero. En las bodegas de añejamiento transcurre su jornada laboral desde hace 20 años, en espacios sin ruidos, donde a veces lo perturba la silenciosa zozobra de sentirse solo. Tiene que ver con la suerte de unos 3 050 barriles de roble blanco america-

no, muchos de ellos con más de 50 años de uso.

"Se trata de un trabajo nada difícil pero al que también le asignan importancia dentro de la empresa, exige concentración y estar pendiente para calafatear los viejos barriles cuando se producen los goteos".

Otra misión de este oficio es la reparación parcial o total de los toneles, que incluye la reposición de aros y otros componentes vitales, como las vigas que sostienen las tinajas que añejan el ron. "Gracias a ese permanente cuidado conservamos un alto volumen de los barriles que por el uso y el paso de los años suelen deteriorarse".

Dice tener motivos adicionales para sentirse feliz, y es que la legendaria fábrica Yucayo alcanzó en el 2012 la segunda mejor producción de su historia e implantó récord en los ingresos, sin demeritar la calidad del producto.

"Ese resultado es muy importante para nuestro colectivo pues de esa forma nos repusimos del tropezón en los tres años anteriores, etapa en que cerramos con pérdidas, y significa al propio tiempo una respuesta a la aplicación de los Lineamientos del Sexto Congreso del Partido".

Lamenta que por razones vinculadas al mundo comercial la empresa no esté produciendo el afamado ron Carta Blanca Yucayo, de merecido prestigio y aceptación en el mercado. "Afortunadamente ese tema se somete a discusión y está en vías de solución. Y no parece racional que haya crecido la productividad y no el salario medio".

Desde edades tempranas a Julio González le llamó la atención el oficio de chofer. Por eso se justifica su interés por la ingeniería mecánica, aspiración que no pudo concretar. Pero confiesa que lleva su condición de obrero con mucho orgullo. Su compromiso como trabajador es dedicarse a su tarea diaria sin esperar otra recompensa que sentirse útil.

"Siempre he sido obrero y no me quejo. Me hubiera gustado haber estudiado y alcanzado una profesión, pero el oficio que desempeño sé que es importante y mi única divisa es cumplir para aportar mi granito de arena".

## Más y mejor agua hacia Manatí

Por 26 kilómetros de tubería fluye la voluntad de seguir aumentando la calidad de ese servicio, vital para la vida

Pastor Batista Valdés

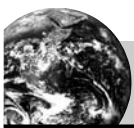
MANATÍ.—El funcionamiento de una conductora de polietileno de alta densidad para trasladar agua a lo largo de unos 26 kilómetros desde los pozos ubicados en el Cerro de Caisimú, significa un cambio sustancial en el abasto del preciado líquido a los habitantes de esta cabecera municipal.

Ascendente a dos millones 765 mil pesos, la inversión aprovecha reservas y potencialidades naturales del mencionado cerro para bombear hacia Manatí unos 60 litros por segundo: el doble de lo que hasta ahora recibía el poblado.

Pruebas preliminares para decidir la factibilidad o no en el empleo de esa fuente, habían arrojado resultados favorables acerca de la cantidad y calidad del agua en la zona.

Con beneficio directo ya para las primeras 9 000 personas del principal núcleo urbano, así como para los habitantes del Puerto de Manatí y de la comunidad rural conocida como La Carbonera, esta obra deja atrás la etapa en que el líquido llegaba desde el tranque de El Guanábano, mediante un sistema de conducción abierta, muy vulnerable a impurezas y a otros riesgos que obligaban a utilizar más productos químicos y a duplicar los niveles de consumo energético.

De acuerdo con declaraciones de la ingeniera Rosemaire Ricardo Batista, delegada del Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos en Las Tunas, el territorio sigue impulsando los trabajos para asegurar igual servicio en el poblado de Bartle y la rehabilitación de redes en la cabecera provincial.



hilodirecto

EXPLOSIÓN EN TORRE EJECUTIVA DE PEMEX



El presidente de México, Enrique Peña Nieto, ordenó la apertura de una investigación para conocer las causas del incendio registrado este jueves en la torre administrativa de Pemex (Petróleos Mexicanos), en la capital de ese país. Hasta el momento se conoce la muerte de 14 personas, mientras otras 30 permanecen atrapadas en el sótano de la edificación. Al cierre de esta edición, equipos de rescate se encontraban en el lugar desalojando la infraestructura y atendiendo a los lesionados que ascienden a 80 personas. Se cree que las llamas se iniciaron en el sótano del edificio B2 de ese complejo, generando caos en las zonas aledañas. El edificio, construido en 1979, es considerado uno de los más altos de la Ciudad de México, con una altura de 211 metros y 54 pisos. (Notimex)

PROHÍBEN CAZA DEPORTIVA EN COSTA RICA

La presidenta de Costa Rica, Laura Chinchilla, firmó la nueva Ley de Vida Silvestre, aprobada en octubre por el Congreso, con lo cual entró en vigor una prohibición absoluta de la caza deportiva. El proyecto llegó al Congreso con el respaldo de 177 mil firmas tras un proceso de consultas y consensos de organizaciones ambientalistas y académicas, así como partidos políticos y entidades públicas. El ministro de Ambiente y Energía, René Castro, dijo que la ley prohíbe la caza como deporte pero conserva la caza de subsistencia que practican las comunidades rurales de manera controlada. (AFP)

RÉPLICAS DE SISMO DE 6,7 GRADOS SACUDEN EL NORTE DE CHILE

La región de Atacama, en el norte de Chile, fue sacudida por nuevas réplicas del sismo de 6,7 grados que sacudió el miércoles esa y otras zonas del país. Las réplicas del sismo principal suman ya una decena y las más sensibles alcanzaron magnitudes de 4,7 grados en la escala de Richter. Una mujer murió de un paro cardíaco minutos después del sismo, algunos sectores continuaban sin suministro eléctrico y la población de la zona, a 800 kilómetros al norte de Santiago, se mantenía hoy en estado de alerta a raíz del sismo. (EFE)

EUROPA: DESMANTELAN RED DE INMIGRACIÓN CLANDESTINA

Una importante red de inmigración clandestina procedente de Afganistán, Iraq, Paquistán, Siria y Turquía, fue desmantelada, con la detención de 103 sospechosos en toda Europa. "Se trata de una de las más importantes acciones coordinadas a escala europea contra los traficantes de seres humanos; más de 1200 agentes de policía fueron movilizados", según un comunicado de la Oficina Europea de Policía. "Todos los detenidos son sospechosos de estar implicados en la inmigración clandestina de un gran número de personas hacia la Unión Europea, y dentro de ella, sobre todo a través de Turquía y la región occidental de los Balcanes", recalzó la misma fuente. (AFP)

## Responsabiliza Cuba a EE.UU. con *impasse* en Ronda de Doha

GINEBRA, 31 de enero.—Cuba responsabilizó a Estados Unidos con el *impasse* en la Ronda de Doha sobre la liberalización del comercio internacional, por su falta de voluntad política para atender las prioridades e intereses de los países en desarrollo. "Para nadie es un secreto que el mayor culpable de la inconclusa Ronda de Doha es Estados Unidos", dijo el consejero de la misión permanente de Cuba en Ginebra, Carlos Fidel Martín, durante la decimocuarta reunión del consejo de representantes del Centro Sur.

Denunció los intentos de atribuir a otras naciones ese estancamiento, como se hizo en el 2008 con la India y hoy con los llamados países emergentes. Advirtió que un grupo que se hace llamar "los verdaderos amigos de los servicios" incitan a unirse a una iniciativa de Acuerdo Plurilateral, que conllevará a un mayor debilitamiento de la credibilidad de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

La Ronda de negociaciones de Doha se inició durante la conferencia ministerial de la OMC, celebrada en Catar en el 2001, con el objetivo de lograr una reforma al sistema de comercio internacional y reducir los obstáculos. (PL)

## Venezuela conmemorará Revolución del 4 de Febrero

NUEVA ESPARTA, Venezuela, 31 de enero.—El vicepresidente Ejecutivo de Venezuela, Nicolás Maduro, instó al pueblo a participar en una masiva concentración que conmemorará "los 21 años de la dignidad y del renacimiento de la Patria", refiriéndose a la rebelión cívico-militar del 4 de febrero de 1992, y además para homenajear al Presidente Hugo Chávez.

Maduro reiteró que el líder bolivariano dio la orden de "no bajar la guardia" ante los ataques de la oposición. "Alerta con esta derecha manipuladora y corrupta", advirtió.

Durante un acto de entregas de viviendas en el estado Nueva Esparta, Maduro hizo un llamado a todos los revolucionarios para que ese día salgan a las calles y aseguró que a pesar de que "la derecha se burló mucho del 4 de Febrero; esa fecha fue considerada histórica y significativa. La Revolución del 4 de Febrero de 1992 hizo resurgir de nuevo la Patria", aseveró.

También dijo que en el evento se reali-



Maduro se reunió con familiares de las víctimas del golpe de Estado del 2002. FOTO: PRENSA PRESIDENCIAL

zará "un acto en homenaje al Comandante Chávez", refiere TeleSur.

Por último, envió un mensaje de alegría y amor a todo el pueblo venezolano y ratificó al poder judicial la solicitud de que se haga justicia en torno a los hechos del golpe de Estado del 11 de abril del 2002.

"Los autores de esta masacre, algunos condenados, otros refugiados en Miami, estuvieron, con la sangre más fría, planificando estos asesinatos, esta emboscada", recordó.

"La ley tiene que caer con todo su peso sobre los responsables, no puede haber impunidad", aseguró, según AVN.

## Mali solo negociará con independentistas del Azawad



Tropas francesas toman posición en Kidal, último gran bastión de los grupos armados en el norte de Mali. FOTO: AFP

BAMAKO, 31 de enero.—El presidente interino de Mali, Dioncounda Traoré, descartó hoy negociar la paz con otro grupo insurgente que no sea el Movimiento Nacional para la Liberación del Azawad (MNL), un día después de la llegada a Kidal de los militares franceses.

Traoré estimó que "el único grupo tuareg con el que podemos prever negociaciones es MNL", bajo el supuesto de que este "renuncie a todas sus reivindicaciones territoriales", según AFP.

El MNL encabezó en enero del 2012 la insurrección tuareg del norte de Mali que a finales de marzo logró hacerse con el con-

trol de las provincias de Gao, Kidal y Tombuctú, y una parte de Mopti; una región autodenominada Estado Independiente del Azawad sobre la que este movimiento demanda reconocimiento al Gobierno central.

Este grupo diverge de los islamistas Ansar Dine y sus aliados, quienes pretendían imponer allí una interpretación radical de la Ley Sharia y fueron los responsables de la ofensiva del 10 de enero hacia Bamako, que motivó la imprevista intervención francesa aprobada días después por el Consejo de Seguridad de la ONU.

### NUEVO CICLO DE DIÁLOGOS EN LA HABANA

## Ruido de la guerra colombiana se cuele en conversaciones de paz

Sergio Alejandro Gómez

Los representantes del Gobierno de Juan Manuel Santos y los delegados de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo (FARC-EP), iniciaron este jueves un nuevo ciclo de conversaciones de paz en medio de tensiones provenientes del conflicto político, social y militar que sufre ese país.

La supuesta retención de dos miembros de la Policía por parte de la guerrilla subió de tono las usualmente comedidas declaraciones de la delegación gubernamental, que rechazó cualquier tipo de "secuestro" como medida de presión.

"El propósito es obligar al Gobierno a un cese bilateral del fuego. Eso no va a ocurrir, solo habrá cese el día que se firme un acuerdo para terminar el conflicto", afirmó el exvicepresidente y líder de los enviados del presidente Santos, Humberto de la Calle, en declaraciones difundidas por el equipo de prensa que lo acompaña.

El pasado 20 de enero terminó la tregua unilateral ofensiva decretada por la guerrilla, que insiste en su llamado a una tregua compartida o, en su lugar, la regularización y humanización de la guerra.

El jefe de la delegación de las FARC-EP, comandante Iván Márquez, aseguró que "no vamos a discutir con la delegación gubernamental en la mesa asuntos de la confrontación, tal como ha sido convenido" en el Acuerdo General de La Habana.

Tras su arribo al capitalino Palacio de Convenciones —sede principal de los diálogos—, Márquez aclaró que Colombia vive una confrontación entre fuerzas beligerantes, y los capturados en combate son "prisioneros de guerra", no secuestrados.

Un comunicado de la delegación guerrillera apuntó este miércoles que "las FARC-EP han sentado un compromiso en cuanto a no realizar más retenciones de carácter económico". Además, el comandante guerrillero precisó que no tienen un reporte oficial sobre la retención de los dos policías y desconocen si la acción la llevó a cabo o no su organización.

Ambas partes, sin embargo, coincidieron en que continuarán adelantando el actual proceso de paz, que tiene a Cuba y Noruega como garantes, y a Venezuela y Chile de acompañantes.

# La bomba atómica que EE.UU. perdió en España

GERRY HADDEN

UNA SOLEADA mañana de enero de 1966 dos aviones de la fuerza aérea de Estados Unidos chocaron y dejaron caer cuatro bombas nucleares cerca del pueblo de Palomares, en el sur de España.

No hubo explosión, pero el plutonio que llevaban quedó dispersado en una amplia área. Desde entonces España le pide a EE.UU. que termine de limpiar la zona.

El gobierno estadounidense llama a las armas nucleares que se extraviaron "flechas rotas" y el 17 de enero de 1966, Palomares recibió cuatro de esas.

A unos 31 mil pies de altura, un bombardero B-52G chocó con un avión cisterna KC-135 durante una rutinaria maniobra de reabastecimiento de combustible en el aire y se partieron.

Tres de las bombas que llevaba el B-52 cayeron en los alrededores de Palomares, mientras que la cuarta fue a dar a unos 8 kilómetros de la costa del Mediterráneo.

Manolo González dice que estaba parado afuera cuando escuchó una tremenda explosión.

"Miré hacia arriba y vi esta enorme bola de fuego cayendo del cielo. Los dos aviones se estaban rompiendo en pedazos".

González vio una de las mitades del bombardero caer a tierra cerca de la escuela elemental del pueblo, donde su esposa estaba dando clases.

"Atravesé el pueblo volando en mi motocicleta. El avión casi alcanza la escuela", dijo.

De hecho, nadie del pueblo murió aquella mañana, en la que los habitantes consideran la única parte positiva de la historia.

Los aviadores estadounidenses no tuvieron la misma suerte. Los cuatro tripulantes del avión cisterna murieron, al igual que tres de los siete que iban en el B-52. Los otros cuatro lograron eyectarse exitosamente.

## SIN TELÉFONO

En 1966 solo había un teléfono en Palomares y no había agua corriente. Sin embargo, por los cielos de la empobrecida región del sur de España surcaban a diario las más modernas maquinarias de guerra del mundo.

Era la cúspide de la Guerra Fría. En una operación bautizada *Chrome Dome*, EE.UU. mantenía entre 12 y 24 bombarderos B-52 armados con bombas nucleares en vuelo las 24 horas del día.

Había diferentes rutas para los B-52 en diferentes partes del mundo. El



Cuatro meses tardaron en recuperar la bomba del fondo del mar.

bombardero involucrado en el accidente de Palomares volaba la ruta sur, en un circuito que le llevaba desde su base en Carolina del Norte por el Mediterráneo.

El cisterna había despegado de una base cercana en el sur de España para recargar al bombardero antes de que emprendiera viaje de regreso a EE.UU.

El resultado habría sido infinitamente peor si las bombas hubieran tenido sus detonadores activados. Pero afortunadamente no lo estaban y por eso no hubo una explosión nuclear.

En teoría, los paracaídas colocados en las bombas debieron haber garantizado que aterrizaran suavemente, previniendo cualquier tipo de contaminación, pero dos de los dispositivos no lograron abrirse.

A pocos días del accidente, la playa de Palomares se convirtió en base de operaciones para un enorme operativo militar en el que participaron más de 700 aviadores y científicos estadounidenses. Su objetivo era ubicar las armas y ponerlas a buen resguardo. Las dos bombas que cayeron sin paracaídas se despedazaron por el impacto, esparciendo polvo de plutonio altamente radioactivo, un gran riesgo para cualquiera que lo inhalara.

"Lo que decidieron hacer fue remover toda la tierra contaminada de las áreas más afectadas", asegura la científica Bárbara Moran, autora de **El día que perdimos la Bomba H**.

Literalmente, los estadounidenses arrasaron los primeros cinco centímetros de la superficie, lo sellaron en barriles y los enviaron a sitios de almacenaje en EE.UU.

"Tenían un plan de reacción", dice

Moran, "pero se suponía que eso pasara en una superficie plana en los EE.UU., no en el extranjero en una tierra donde nadie hablaba inglés, llena de granjeros y cabras caminando por los alrededores".

## LA CONEXIÓN 007

En diciembre de 1965, un mes antes del accidente, fue estrenada la película **Thunderball** (Operación Trueno) de la serie de James Bond.

"La trama de la película tiene fuertes similitudes con lo que pasaría luego", dice Bárbara Moran.

La misión de Bond era hallar bombas atómicas perdidas en el mar, una conexión que los medios de la época rápidamente explotaron.

En la película las fantasiosas herramientas tecnológicas hacían parecer que el trabajo era más sencillo de lo que realmente era en la vida real para el equipo estadounidense.

Mientras la limpieza se realizaba, los gobiernos de EE.UU. y España intentaban convencer al mundo de que no había peligro. El embajador estadounidense, Biddle Duke, viajó desde Madrid para darse un chapuzón en el mar enfrente de las cámaras de televisión. Cuando uno de los periodistas le preguntó si había detectado alguna radiactividad en el agua, Duke respondió riéndose: "Si esto es radiactividad, me encanta".

Pero había una gran preocupación con relación a la cuarta bomba, que cayó en el mar y pasó a conocerse como la bomba H "perdida".

"El diseño de esas bombas era ultra secreto. Cuando se realizaba la búsqueda habían barcos espía soviéticos alrededor", dice Moran.

Cuatro meses después, mientras que la operación de limpieza llegaba

a su fin, la bomba perdida fue finalmente sacada de una profundidad de 869 metros.

## TRAGEDIA OLVIDADA

Casi todos se han olvidado de Palomares, excepto la gente de Palomares.

La operación estadounidense de limpieza no llegó a ciertas áreas contaminadas. José María Herrera es un periodista local que ha estado investigando el accidente de los años 60. Recientemente estuvo en una cresta desde la que se ve una de las tres zonas valladas que siguen contaminadas, en total unas 40 hectáreas.

"Ese cráter es donde cayó una de las bombas. Hoy podrías sacar de ese suelo al menos un cuarto de kilo de plutonio", afirma Herrera.

En realidad, cuánto plutonio queda aún en la zona es difícil de determinar, porque para empezar los estadounidenses nunca han dicho cuánto llevaban las bombas.

Pero el investigador Carlos Sancho, quien dirige la sección local del Ministerio de Energía español, estima que entre 7 y 11 kilos de material terminaron en tierra, aunque insiste en que eso no representa peligro alguno para la salud.

"Esta tierra no puede ser removida porque el plutonio está latente. Si perturbamos el suelo el plutonio se puede dispersar", afirma.

Palomares es como un dragón durmiente. No se puede caminar en las áreas valladas y no se puede cultivar o edificar en ellas.

La comunidad se encuentra atrapada. Cuando los residentes se quejan, el accidente sale en los titulares de nuevo y cae el número de visitantes, y los precios que los granjeros obtienen por sus productos en el mercado.

Algunos dicen que sin la publicidad negativa, Palomares podría ser tan popular como su famosa vecina, Marbella.

El alcalde del pueblo, Juan José Pérez, dice que espera que la tragedia pueda convertirse en algo positivo. Incluso aspira construir un museo en el que se explique cómo sucedió todo.

"A lo mejor podría tener la forma de un bombardero B-52. Podríamos ofrecer caminatas guiadas por las zonas afectadas".

Pero afirma que para que eso pase, primero hay que ponerle un fin a la historia. Y para él, el final adecuado sería que los estadounidenses regresen y terminen el trabajo que empezaron. **(Tomado de BBC Mundo)**

## ESTADOS UNIDOS

# Tendencias y contradicciones, luces y sombras

JORGE HERNÁNDEZ MARTÍNEZ (\*)

EN FECHA RECIENTE tuvieron lugar las elecciones presidenciales en Estados Unidos, y hace apenas unos días se produjo la ulterior toma de posesión de Barack Obama, iniciándose el pasado 20 de enero su segundo mandato. Si la victoria electoral del candidato demócrata en los comicios del 2008 había constituido un acontecimiento de gran trascendencia en la historia política norteamericana, con resonancia mundial, su reelección no lo sería menos.

En medio de una enmarañada situación interna, junto a un no menos complejo entramado internacional, Estados Unidos se enfrenta, más allá del 2012, a tendencias y contradicciones sin definiciones claras y precisas en cuanto al modo de encarar sus retos y de aprovechar sus oportunidades.

Por un lado, a nivel doméstico, la nación ha permanecido marcada por dificultades económicas, promesas incumplidas, insatisfacciones populares, polarizaciones políticas, rivalidades ideológicas. Por otro, en el ámbito externo, el país ha seguido inmerso en confrontaciones bélicas, dentro de un escenario internacional de crisis económica, conmociones sociales e inestabilidad política. En su articulación, tales procesos y conflictos caracterizan el rumbo actual de la sociedad y la política norteamericana, gravitando también sobre su devenir en el corto y mediano plazos. Entre luces y sombras, se proyecta así la silueta de la segunda Administración Obama, hacia una nueva etapa. Y aunque su figura le impondrá un sello subjetivo propio al quehacer norteamericano en ese derrotero, los elementos objetivos aludidos resultarán determinantes a la hora de fijar posibilidades límites de la hegemonía futura de Estados Unidos.

Tras ganar su reelección, Obama expresó con tono esperanzador que lo "mejor está aún por venir", tendiendo la mano a su derrotado adversario. Al prestar juramento hace pocos días, el 21 de enero del 2013, afirmó que "una década de guerra está terminando y "una recuperación económica ha comenzado". Como revela la historia norteamericana, una cosa es el discurso presidencial y otra el decurso de los hechos. A la vez, cuando se mira el pasado político de Estados Unidos, queda claro que con frecuencia la realidad no coincide con la presentación mítica que se hace de la misma. En interesantes y oportunos artículos de Ramón Sánchez-Parodi y de Dalia González Delgado, **Granma** ha mantenido a sus lectores al tanto de ese proceso, de los caminos y laberintos analíticos para identificar, tras los datos, las tendencias y contradicciones.

La segunda Administración Obama se conforma a partir del legado de transformaciones sucesivas operadas en la estructura de la sociedad y de la economía en Estados Unidos, que han propiciado mutaciones tecnológicas, socioclasistas, demográficas, con expresiones también sensibles para las infraestructuras industriales y urbanas, los programas y servicios sociales gubernamentales, la cultura y el papel de la nación en el mundo. Se trata de cambios



profundos que durante los últimos treinta años han modificado la fisonomía integral norteamericana, propiciando conductas de abstencionismo e indiferencia. Ello ha erosionado las bases ideológicas del consenso y alejado el centro de gravedad del espectro político del liberalismo tradicional, condicionando el agotamiento del proyecto nacional que se estableció en los años 80, bajo la denominada revolución conservadora y que tomó un aliento renovado o "un segundo aire" como secuela de los atentados terroristas del 11 de septiembre del 2001.

El proceso derivado tanto de las citadas transformaciones iniciadas en la década de 1980 con el doble periodo de gobierno de Ronald Reagan como del agotamiento implicado durante las dos administraciones de George W. Bush luego del 2000, no ha conllevado, aún, una versión sustitutiva del proyecto nacional; de modo que ante tales indefiniciones, Estados Unidos enfrenta un escenario de transiciones objetivas que mantienen tensiones y enfrentamientos e impiden la rearticulación subjetiva del consenso y el restablecimiento de la legitimidad cuestionada. Las elecciones del 2012 expresaron esa contradicción, dada la incapacidad de los partidos y de sus propuestas para presentar opciones genuinas ante un escenario que las necesitaba y reclamaba.

El horizonte norteamericano que se distingue desde los inicios del 2013 está signado tanto por profundas contradicciones clasistas, derivadas de la aguda polarización socioeconómica como por conflictos políticos asociados al acceso a las cuotas de poder al interior de la clase dominante, que se expresan en las posturas partidistas, pero que al mismo tiempo, las trascienden. A largo plazo, el impacto estructural acumulado de los cambios aludidos, junto a los procesos recientes en curso, terminarán por imponer una nueva fachada productiva y tecnológica y hacer inevitables reajustes en la estructura de la sociedad norteamericana, con repercusiones para las relaciones sociales, la cultura y la vida política. El tema de las energías renovables es uno de los mayores retos, con consecuencias sociales, que marcarán el futuro de Estados Unidos. Se vaticina, asimismo, una posible y no muy lejana recesión económica.

La política norteamericana seguirá marcada,

en el corto y mediano plazos, por la incertidumbre, la agudización de las contradicciones entre los dos partidos y cierta ingobernabilidad del sistema, todo lo cual parece apuntar hacia la definición de una eventual crisis de confianza o de credibilidad en las instituciones y figuras que protagonizan la vida política de la nación. Es difícil predecir, a la luz del presente, si Obama logrará recuperar, durante su segundo mandato, el apoyo popular que obtuvo en los mejores momentos de su anterior administración. Ello dependerá de una combinación de factores, no tanto asociados a un probable desempeño económico superior al alcanzado antes, sino a la posibilidad de que el debate interno en torno a sus políticas a favor de la economía y la recuperación del empleo ganen el apoyo de las mayorías y no sean mediatizadas por debates en el Congreso, vol-

viéndolas inefectivas.

La pérdida de la capacidad hegemónica de ese país seguirá reflejándose en nuevas limitaciones y espacios para su desenvolvimiento en el sistema de relaciones internacionales, en unos casos debilitando, en otros, fortaleciendo, su nexos con los aliados, al mismo tiempo que condicionando su confrontación con los adversarios, en un mundo crecientemente diverso, competitivo y con capacidad de reacción. Ello tendrá las consiguientes implicaciones para el imaginario de la sociedad estadounidense, en la cual continuarán acumulándose desilusiones y frustraciones, ante la constatación de que la nación se debilita objetivamente, junto a sus valores y mitos.

Los cambios demográficos que llevarán, en las próximas dos o tres décadas, a que la población anglosajona pierda su posición mayoritaria en la pirámide poblacional y se abra un mayor espacio a las llamadas minorías, en consonancia con la profundización de las tendencias que vienen manifestándose hace años, especialmente en cuanto a la presencia y proporción creciente de los "latinos", afroamericanos y asiáticos en la sociedad estadounidense.

La escena que se está configurando en Estados Unidos luego de los comicios presidenciales del 2012 confirma que en ese país las elecciones no están concebidas ni diseñadas para cambiar el sistema, sino para mantenerlo y reproducirlo, dando continuidad a un contradictorio camino, plagado de tensiones económicas, políticas y sociales, en el que ni demócratas ni republicanos, ni liberales ni conservadores, estarán en condiciones de ofrecer opciones viables que consigan solucionar las crisis. El inicio de la segunda Administración Obama, sin mucha alegría, con poca esperanza y expectativas menores que las que afloraron en el 2009, posiblemente simbolice la primera señal de una nueva etapa en la crisis de hegemonía norteamericana.

**\*Profesor y Director del Centro de Estudios Hemisféricos y sobre Estados Unidos (CEHSEU), de la Universidad de La Habana.**



Aun cuando seguimos recibiendo numerosas llamadas telefónicas, cartas y mensajes electrónicos de muchos lectores en torno a cómo continuar mejorando nuestra sociedad, decidimos, esta vez, publicar dos respuestas administrativas y cinco opiniones, con las que se puede estar o no de acuerdo

## DOS RESPUESTAS DE SALUD PÚBLICA

### A la carta "Sinrazones con algunos medicamentos"

En la edición del 30 de noviembre del 2012, del periódico **Granma**, sección Cartas a la Dirección, fue publicada una carta titulada **Sinrazones con algunos medicamentos**, donde Martha Marilys González Alonso, licenciada en Optometría, trabajadora de la Facultad de Ciencias Médicas Salvador Allende, se queja de las regulaciones existentes con la prescripción de la Pentoxifilina exclusivamente por los angiólogos, manifestando ausencia del mismo en la farmacia comunitaria, no así en las que venden medicamentos en divisas, a un precio elevado y sin receta.

Para la tramitación correspondiente se constituyó una Comisión Ministerial integrada por especialistas de la Dirección de Medicamentos y la Empresa Comercializadora de Medicamentos (EMCOMED).

Dentro de las acciones realizadas se entrevistaron a la promovente, donde le explicaron las causas y argumentos de la instrucción vigente, así como a trabajadoras de la farmacia de la Clínica Internacional Camilo Cienfuegos y Cira García, además a los jefes del departamento económico de estas instituciones. A partir de los datos de la historia clínica de la paciente se verificó que la prescripción de Pentoxifilina fue emitida por un especialista en Neurocirugía.

Se efectuó una reunión conjunta de representantes del Departamento de Farmacoepidemiología del MINSAP, del Departamento de Medicamentos de la Dirección Provincial de Salud, el Presidente del Comité Farmacoterapéutico del Hospital Calixto García y el médico

prescriptor para evaluar la insatisfacción, además de realizar un análisis con la industria farmacéutica cubana sobre la disponibilidad sostenida del fármaco en el año.

Se evidenció que la Pentoxifilina es de producción nacional y es indicado por la especialidad de Angiología, encontrándose disponible en farmacias vinculadas a hospitales, el cual ha de utilizarse en el tratamiento de la insuficiencia vascular periférica, claudicación intermitente u otros signos y síntomas asociados, así como en las úlceras venosas de los miembros inferiores, siendo los angiólogos los especialistas designados por su preparación para diagnosticar y evolucionar a los pacientes con estas enfermedades, comprobándose que el médico que hizo la prescripción es especialista en Neurocirugía, al que se le realizó un señalamiento crítico.

La Pentoxifilina estuvo en falta en La Habana durante tres semanas en el mes de octubre del 2012, por ausencia de la materia prima necesaria para la producción de la misma, calificándose la queja Con Razón en Parte, debiendo señalar que desde el año 2008 las farmacias de venta de medicamentos en divisas pueden dispensar productos a usuarios cubanos.

Se le ofreció respuesta a la promovente, quien manifestó su insatisfacción.

**Dr. Julián Pérez Peña**  
Director  
Dirección de Medicamentos y Tecnologías Médicas  
Ministerio de Salud Pública

### A la carta "Los medicamentos a distancia"

En la edición del 9 de noviembre del 2012, del periódico **Granma**, en la sección Cartas a la Dirección, fue publicada una carta titulada, **Los medicamentos a distancia**, donde Ortelio Núñez Echavarría, residente en Nuevitas, Camagüey, se queja de la ubicación en las farmacias del medicamento Carvedilol tabletas, pues para obtenerlo debe viajar a una distancia de 75 kilómetros, asunto que solicita sea revisado por nuestro Ministerio.

Para la tramitación correspondiente se constituyó una Comisión Provincial integrada por:

- Msc. Ángel Acevedo Franco. Jefe del Departamento de Medicamentos.
- Msc. Taymi Reyes Gómez. Miembro del Grupo Provincial de Fármaco-Epidemiología.
- Téc. Yamilka Bebert Rodríguez. Especialista de Atención a la Población.

Quienes, de conjunto con los especialistas de la Dirección Nacional de Farmacoepidemiología, le ofrecieron respuesta al promovente.

Se le explicó que el fármaco Carvedilol pertenece al grupo de medicamentos que puede ser empleado en el tratamiento de la insuficiencia cardíaca y como antihipertensivo, el cual no estuvo disponible en el Cuadro Básico de medicamentos hasta el año 2010 cuando la industria farmacéutica cubana asume su producción. En años anteriores era un fármaco que se adquiría a través de la importación y se limitaba su prescripción a pacientes con insuficiencia cardíaca grados II y III, únicamente por la especialidad de

Cardiología, y a través de una metodología especial de adquisición para los medicamentos no disponibles en el Cuadro Básico.

En el año 2010 se realiza su introducción, considerándose su prescripción y distribución de uso exclusivo en los hospitales; es a finales del 2011, teniendo en cuenta la capacidad de producción, que se decide ampliar el nivel de distribución, logrando de esta forma mejorar la accesibilidad para todos los pacientes que lo necesitan.

Por lo anteriormente expuesto debemos significar que nos encontramos en la confección de una nueva resolución que modifique su regulación a la prescripción, permitiendo que sea adquirido en la red de farmacias comunitarias, y pasarlo al grupo de medicamentos que se adquieren por tarjeta control. Todo esto es posible al disponer de ambas presentaciones 6,25 y 12,5 mg y una mayor producción de los mismos.

Nuestra dirección también ha establecido que cada territorio analice con flexibilidad la implementación de cada una de las instrucciones vigentes.

Se le ofreció respuesta al demandante, quien agradeció nuestra atención.

**Dr. Julián Pérez Peña**  
Director  
Dirección de Medicamentos y Tecnologías Médicas  
Ministerio de Salud Pública

## ¿Por qué nos dicen una cosa y luego no la cumplen?

En Manzanillo se construyó el nuevo acueducto, que beneficiaría a más de 105 mil habitantes de la zona urbana con todos sus repartos aledaños.

Hace tres años, a nuestro reparto Ciudad Pesquera llegó el beneficio de este acueducto y se realizó la instalación de todas las conductoras que llegan al ciento por ciento de las viviendas. Pero en las calles B y C, más de 50 viviendas, entre ellas la mía, han quedado privadas del servicio de agua, lo que nos obliga a buscarla en las calles aledañas.

Nuestro Delegado ha realizado innumerables gestiones ante el gobierno local y ante la dirección de Acueducto, pero infructuosamente, aun cuando todos los organismos de este municipio, conocen sobre esta caótica situación.

El 10 de julio del 2012 emití personalmente una queja a la Dirección Provincial de Acueducto. Ese mismo día, recibí tres llamadas de la Dirección de Acueducto del Municipio, según las cuales se com-

prometían a resolver esta situación y aún esperamos que lo hagan.

Entre los días 15 y 20 de diciembre del propio 2012, envié una nueva queja a la provincia. Poco después se presentó en mi casa, el Director del Acueducto local, comprometiéndose a enviar el martes siguiente, una brigada con todos los equipos para resolver este problema. Aún estamos esperando esta brigada.

No es posible que se desconozca la cantidad de millones de pesos que ha costado al país la construcción de un acueducto, cuyo modelo ha sido considerado uno de los más modernos de Cuba y que aún haya familias que no reciben el servicio de agua, debido a lo que consideramos una actitud negligente.

En representación de todas las familias afectadas del reparto Ciudad Pesquera, de Manzanillo, en la provincia de Granma.

**W. Rodríguez Díaz y C. Pantoja**

## No hay quien viva con tanto ruido

Les escribo para participarles de una situación muy difícil que se está presentando en nuestro lugar de residencia. Resulta que debajo de la casa donde vivimos se decidió la construcción de una cafetería, la cual se inauguró el día 27 de diciembre del 2012.

Hasta ahí todo estuvo de maravillas y estaba funcionando tal y como nos habían explicado los compañeros que estaban a cargo de las labores constructivas, pues nos decían que esa unidad funcionaría como un proyecto social comunitario de desarrollo local, pero cuál sería la sorpresa de los vecinos del lugar al tener que conocer la triste realidad de saber que dicha cafetería no solo funcionaría las 24 horas, sino que contaría con "música" también las 24 horas del día, sin descanso y sin permitir el descanso de los que allí vivimos, cosa esta que se torna prácticamente insoponible, pues el grupo de vecinos que habitamos alrededor somos personas que tenemos que trabajar y estudiar.

Ya hemos hecho reclamaciones a Alimentación Pública en Pinar del Río, se han establecido quejas al gobierno municipal y a los propios directivos del centro en cuestión, por el hecho de que no se nos permite el adecuado descanso en los días laborales, donde estamos obligados a permanecer despiertos a causa del ruido y la algarabía hasta las 4 o las 5 de la madrugada, día a día, y después tenemos que ir a nuestros puestos de trabajo sin dormir a marcar una tarjeta y a trabajar, incluso en labores peligrosas, pues hay vecinos cirujanos, pintores de fachada de edificios interprovinciales, etc.; además, también hay niños y adolescentes que estudian y no pueden rendir todo lo que deben por el hecho de no poder descansar de noche.

En lo particular tuve que tomar la triste

decisión de sacar a mi hija de 13 años de mi casa y enviarla a vivir con los abuelos, pues era imposible que fuera a la escuela después de vivir noches y noches en vela, y hasta la fecha no se nos ha dado respuesta alguna.

Entonces nos preguntamos: ¿Cómo es posible un proyecto social comunitario, donde no se tiene en cuenta al 95% de los miembros de la comunidad (niños de cero a cinco años, estudiantes de primaria, secundaria y preuniversitario, trabajadores que cumplen con su función socialmente útil a esta sociedad, ancianos que necesitan tanto de la tranquilidad, aunque sea solo de noche), y se mantenga la música y la bulla para solo un pequeñísimo grupo que nunca sobrepasa los 4 a 6 miembros cada noche y que en su gran mayoría no tienen un vínculo laboral?

¿Cómo es posible que no se respete lo que el General de Ejército y Presidente de nuestro país dijo recientemente en un discurso, "que el horario de descanso de los trabajadores debe ser respetado"?

¿Cómo es posible que la Policía te diga que si un ciudadano viola la ley y causa escándalo después de las 10:00 p.m. en días laborales o después de las 12:00 a.m. en días no laborales está cometiendo delito y debe ser arrestado, y que después te digan que ellos no pueden hacer nada por esta situación?

Pensamos que sería más útil si se mantienen la música y la algarabía en horario diurno, de 8:00 a.m. a 11:30 p.m. (serían 15 horas y media de esparcimiento para todos), y el resto de las ocho horas restantes se les permite a los vecinos (niños, adolescentes, adultos y ancianos), el merecido descanso, tan necesario.

**L. A. Rojas Ampudia y M. A. Oriolo Estrada**

Envíe su correspondencia a:

Periódico Granma. Departamento de Atención al Lector. General Suárez y Territorial. Plaza de la Revolución. La Habana, Cuba. Código Postal: 10699. Zona Postal Habana 6, Apartado Postal 6187 o al correo electrónico: [cartasaladireccion@granma.cip.cu](mailto:cartasaladireccion@granma.cip.cu) Teléfonos 881 9712 u 881 3333, extensiones: 143,145, 148, 177.



## ¿Cómo pueden desentenderse?

No es posible que una institución estatal se desentienda de su responsabilidad de custodiar todos aquellos documentos que durante años sirvieron como registros para el control de la tierra, hasta el punto de dar como única respuesta que estos se quemaron, extraviaron o enviaron a otras dependencias sin que exista evidencia alguna que ampare esta situación o que permita su localización.

Esta situación me ocurre con la Delegación Provincial de la Agricultura en Las Tunas donde, al solicitar la revisión de los registros donde aparecía la entrega a mi fallecido abuelo de un terreno en la ciudad de Las Tunas en el año 1969 a cambio de una finca de unas seis hectáreas que poseía en la zona de Jagüeyes en el municipio de Jobabo, afectada por el plan de buldoceo, los compañeros de Control de la Tierra me responden que no encuentran los registros, que muchos documentos allí han sido quemados a través de los años o han sido traslada-

dos a otras dependencias, en definitiva que ellos no han logrado localizarlos.

Yo poseo documentos en mi poder, emitidos por compañeros que se desempeñaron en esa institución en diferentes años que aseguran la existencia del expediente no. 1289 y de registros de 1969 que también amparan la entrega del terreno. Sin embargo, el jurídico de la Delegación con el visto bueno del Delegado, aunque certifican que los documentos que poseo son legítimos y aseguran que en realidad se le entregó el terreno a mi abuelo, no quieren emitir un documento de propiedad de mi abuelo sobre el terreno que le fue entregado en el año 1969.

Mi familia lleva viviendo en este terreno 44 años, amparada en una decisión en ese entonces del Gobierno Revolucionario. ¿Cómo es posible que hoy no se quiera reconocer ese hecho por el mal trabajo de aquellos que debieron custodiar esos documentos?

M. Pérez Nieves

## ¿Qué papel pueden jugar los municipios para aprovechar los "excedentes" no acopiados?

Es frecuente ver en los órganos de prensa la noticia o queja de que pierden toneladas o quintales de frutos por falta de comercialización por las entidades de organizaciones empresariales, donde aparece el comodín, o escudo, de la contratación. La contratación es un instrumento legal que tiene una función reguladora que de ser objetiva no puede cuestionarse.

Sucede que en el sector productivo formado por el productor, acopiador y procesador, el primer segmento es el más débil, pues enfrenta más riesgos como son las limitaciones económico-financieras, los percances del bloqueo, los ataques de plagas y las fluctuaciones en el clima y la atmósfera. Luego que el productor despeja esas negatividades y a base de trabajo e inteligencia, se le presenta la posible cosecha (que no puede detener, ni atrasar o adelantar), y entonces aparecen los problemas con los aparatos de acopio y de industria.

Es preocupante que aún se produzca, o se reproduzca esta situación. Me pregunto qué papel pueden jugar los municipios para aprovechar esos "exceden-

tes" no acopiados. ¿Acaso a este nivel no puede tenerse esa previsión y con factores locales echar a andar una minindustria y comercialización, con precios oficialmente aprobados y todo dentro de los marcos legales, pues no puede hacerse de otra forma?

Me pregunto si a nivel municipal no es factible crear y controlar medios de envase de acopio, envases para llevar y comercializar, con la participación de los CDR, escuelas, tiendas de recuperación de materias primas, de los anaristas o pobladores que aporten ideas y obras para estos menesteres.

En mis días infantiles eso se hacía y coexistían las grandes industrias, las minindustrias y las producciones caseras.

El Presidente Raúl Castro más de una vez ha convocado a buscarle una solución práctica a la producción de alimentos, en especial, desarrollando o aprovechando las potencialidades locales. Entonces ¿por qué se suceden estas cosas? ¿Hasta cuándo los municipios seguirán sin facultades?

P. V. Rodríguez Figueira

## Otra insatisfacción con los trámites

Motivado en la búsqueda de alternativas para activar y mejorar mi economía y la de mi familia me decidí, al igual que muchos otros compañeros, a sacar una licencia de cuentapropista como albañil. Pero cuál no sería mi asombro al entrar en un camino tan escabroso...

El 3 de enero me dirijo a la dirección de Trabajo del municipio de Guanabacoa pero al llegar, me encuentro una multitud en medio de la calle, parada frente a una puerta protegida por un candado y una señora que únicamente respondía "Pide el último", sin otro tipo de explicación. Y cuando usted trataba de orientarse...: "Pide el último".

Ese día y los siguientes, me fue imposible lograr mi objetivo y regresé el 7 de enero que fue que logré entrar y hacer mi solicitud, lo cual suavizó un poco mi incomodidad, pues dentro había unas compañeras muy amables, profesionales y dispuestas a evacuar cualquier duda al respecto. Así me dijeron que fuera el miércoles 9 de enero para recoger, lo cual me fue imposible nuevamente por la desorganización y desorientación de la cola.

Hasta que el lunes 14 me dieron una boleta para inscribirme en la ONAT. Ese mismo día 14 me presenté en la ONAT de Guanabacoa, esperando de que no se repitieran las trabas halladas en la oficina de Trabajo, y resulta que fue peor aún, pues ahí todo está acompañado de una mala respuesta con una mala cara, y si usted insiste, simple y llanamente, le cierran la puerta en la cara. Tal es el caso, que cuando una de las funcionarias sale a la puerta para saber quién estaba para pagar la chapa, le pregunto que si no iban a llamar para trámites, porque habíamos muchos esperando para iniciar trámites, y me respondió que eso era otra persona... y continué esperando.

Sale otra persona para comunicarles a los compañeros —11:30 a.m.—, que los que tenían que recoger documentos para llenar su declaración jurada, no la podían recoger hasta el viernes, y aun era lunes, porque ella no podía estar haciendo uno a uno, y que eso se entregaría por los consejos.

Los compañeros que estaban en la cola recogieron sus documentos y se marcharon indignados y echando flores por la boca. A esa misma funcionaria, le manifiesto mi inconformidad y mi intención de quejarme a otro nivel, y me respondió que si yo hacía eso, las perjudicaría a todas, como si los que estábamos afuera no estuviésemos siendo perjudicados y maltratados por ellas mismas, o sea, por las funcionarias que deberían tratarnos a toda la población afablemente.

Pero no queda ahí, cuál sería mi asombro al tocarme mi acceso para hacer mi inscripción, que la misma compañera que unos días atrás me había dicho que mi trámite era con otra persona y que ella no tenía nada que ver con eso... era la misma que estaba atendiéndome. Ella me reconoció y de una forma burlona me preguntó que si por fin no iba a escribir al periódico **Granma**, y yo le respondí que sí, que estaba esperando terminar mis trámites.

El día 24 logré inscribirme y me dieron un papeletito que dice "Recoger documentos dentro de siete días con 30 pesos de sellos", y regresé a la oficina de Trabajo para recoger mi carné de cuentapropista con numeración 671569.

Cuando me hacen entrega de mi carné de cuentapropista, regreso de nuevo a la ONAT para

recoger un documento que me deben dar allí pues yo soy titular, y contrataré personal de afuera de mi municipio, porque me lo exigen en el municipio de esos compañeros que voy a contratar. Me paro en la puerta y sale una funcionaria y le pregunto del documento, y me dice muy incómoda, "que debo de hacer la cola" sin contestarme nada más. Miro hacia atrás y le respondo: "¿cuál cola, si yo soy el único? Y entonces de muy mala gana, me indica dirigirme a una compañera que estaba conversando con otra muy amablemente, la que me contesta que para ese documento debo de esperar 15 días, a lo cual le respondí que ese término no aparecía en la ley.

Junto conmigo estaban dos compañeros haciendo los mismos trámites a través de otros municipios Cerro y Playa, respectivamente. Cuando voy a llamar a un compañero para hacerle ver a la funcionaria que en otros municipios habían entregado ese documento inmediatamente, me atacó diciéndome que ella no tenía que hablar con nadie, y como es lógico, le di mi espalda y me retiré y le dije que me quejaría a otras instancias.

Y de ahí mismo, otro compañero y yo fuimos para la ONAT provincial, y nos entrevistamos con una compañera en Atención al contribuyente, la cual en ese momento estuvo de acuerdo con nosotros y me dijo que ella consultaría con Guanabacoa y que me llamaría para darme una respuesta. Y efectivamente al otro día me llamó, pero no para darme una respuesta satisfactoria, sino todo lo contrario, que los compañeros de Guanabacoa habían actuado correctamente y que ese mismo mecanismo lo harían extensivo a todas las ONAT de la provincia. ¡Dígame usted!

Al recibir esa llamada el 25 de enero, llamé al teléfono 876-2528 de Atención al contribuyente, y pregunto por la compañera que había tramitado mi queja el día anterior y no se encontraba, por lo que me atendió otra compañera, a la cual le expliqué todo lo sucedido a grandes rasgos, y ella me dijo que el lunes 28 se comunicaría conmigo. Pensé en dirigirme a la ONAT Nacional, pero ya era muy tarde, y pensé dejarlo para el próximo lunes 28.

Pero cuando llego a mi casa ocurrió algo que me hizo cambiar de idea. Leí en el periódico **Granma**, en Cartas a la Dirección, la titulada "Trámite infernal", que describe algo similar a lo que me ha sucedido, y no es que sea solamente mi sentir, sino es el de gran parte de los clientes que habían ahí.

Y muchos nos preguntamos. ¿Es necesario las actitudes que toman algunos funcionarios públicos desde el micromundo que se rodean? ¿Es necesario que a donde quiera que lleguemos a hacer un trámite, nos encontremos caras y respuestas incoherentes? ¿Es necesario mirar por encima de los hombros a los que se acercan a nosotros buscando una respuesta u orientación en algo que es totalmente nuevo para nuestra población? ¿Por qué no ubicar en esos puestos claves a personas idóneas y no a cualquiera para cubrir una plaza? ¿Debemos seguir soportando los maltratos de quienes en realidad deben atendernos con un sentido y un sentimiento de responsabilidad y amor hacia el prójimo y con el respeto que todos los cubanos nos merecemos entre nosotros mismos?

L. M. Gómez Sánchez

**TV** TOMADA DEL SITIO WEB DE LA TV CUBANA

VIERNES



CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero ANSOC 4:45 Dibujos animados 5:00 Pretty cure la seta impactante 5:24 El camino de los juglares 5:50 Los picapiedras 6:15 Puerta a las estrellas 7:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 El selecto club de la neurona intranquila, Suri Amador (actriz) 9:00 Santa María del Porvenir 9:48 Hurón azul 10:04 La 7ma. Puerta: Amor 12:16 Noticiero del cierre 12:43 De madrugada en TV 12:45 Segunda del viernes El enviado del mal 2:29 Insensato corazón © 3:19 Telecine: © La furia de los vikingos 4:48 Telecine: El silencio del miedo



TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Por amor 9:15 Arte video © 9:30 Contra el olvido 10:30 Doña Bárbara 11:30 La dosis exacta 12:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Zoey 101 7:00 El laboratorio protección del medio ambiente 7:30 Juego de viernes por la noche 8:00 Gol Latino: Perú vs Ecuador Sudamericano sub-20 10:00 Universidad para



CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 5:00 Telecentros 6:30 Tengo algo que decirte: Los arreglistas 7:00 Capítulo a capítulo: La familia Ingalls 8:00 NTV 8:30 A tiempo: Salvar los humedales 9:00 Buenas prácticas: Doctor Amado Rodríguez (II) 9:05 Universidad para Todos 10:05



CANAL EDUCATIVO 2

8:00 Programación TeleSur 8:30 Impacto económico 9:00 Programación TeleSur 9:30 Con nombre de mujer 10:00 Programación TeleSur 11:00 Conexión global 12:00 Agenda abierta 12:30 Dossier © 1:30 Entre fronteras 2:00 Programación TeleSur 3:30 Impacto económico 4:00 Temas del día 4:30 Todo listo 4:45 Contexto digital 5:00 De tarde en casa 6:00 Tanda infantil 7:00 A capella 7:30 Vivir 120 7:45 Signos 8:00 Programación TeleSur 8:30 Jornada final de trabajo de la III Conferencia por el Equilibrio del Mundo Al finalizar Dossier



MULTIVISIÓN

6:29 Cartelera 6:30 Hola chico 7:12 Documental Un océano. Islas pacífico Sur 7:57 Utilísimo Hágalo fácil 8:18 Documental: Cerveza divina 9:00 Dentro de la fábrica avión; parabrasas y planeador 9:21 Documental: 60 encuentros letales. sudáfrica 9:44 Antes y después 10:00 Desde el actor estudio 10:43 Set y cine: Making off: sombras tenebrosas 12:00 Documental chino 12:30 Antes y después 12:38 Facilísimo 1:25 X-men 1:45 Sin compromiso 2:06 FBI en el siglo XXI. Rastro de terror 3:00 Por amor a vos 4:01 Documental: Autopsia animal 4:46 Mundo insólito 5:11 Retransmisión 8:43 Cuello Blanco 9:25 Retransmisión

**entérese**

**CASA DE LA TROVA DE SANTIAGO DE CUBA.**—Mañana sábado el Septeto Santiaguero celebrará con un concierto su aniversario 18. Lo hará promoviendo su más reciente disco titulado **Vamos pa' la fiesta... MEÑIQUE DE LA COLMENITA.**—Mañana también en la Sala de actos del Memorial José Martí, los talleres de La Colmenita se presentarán a las 10:00 a.m. con la obra **Meñique.** Las entradas se podrán adquirir en la taquilla de la propia institución... **SALA COVARRUBIAS DEL TEATRO NACIONAL.**—Este domingo, a las 11:00 a.m., por primera vez, el director alemán Thomas Gabrisch dirigirá la Orquesta Sinfónica Nacional, en la **Sinfonía no.3** de Gustav Mahler... **SALA RUBÉN MARTÍNEZ VILLENA DE LA UNEAC.**—El próximo lunes día 4 a las 5:00 p.m., la Asociación de Medios Audiovisuales y Radio de la Televisión Cubana invita a la presentación del documental testimonial **Puerto Príncipe mío,** de Rigoberto López, director de la Muestra Itinerante del Caribe y del libro **La sangre y el mar,** del escritor haitiano Gary Víctor, Premio Casa de las Américas 2012.

## Aires de Feria en el Pabellón



A partir del día 8 el Pabellón Cuba será la sede de los jóvenes en la Feria del Libro

Amelia Duarte de la Rosa

Como cada año el Pabellón Cuba será la sede de los jóvenes en la venidera Feria Internacional del Libro, que se celebrará del 14 al 24 de febrero en la capital y hasta el 10 de marzo en todas las provincias del país. Sin embargo, en esta ocasión las actividades que ha organizado la Asociación Hermanos Saíz (AHS) en conjunto con el Instituto Cubano del Libro y el Centro Provincial del Libro y la Literatura comenzarán el próximo viernes 8 de febrero, a las 10:00 a.m., con la apertura de una gran librería.

La subsele acogerá diariamente presentaciones de libros, exposiciones, tertulias, lecturas de poesía, paneles, conciertos, proyecciones de audiovisuales, ciclos de cine y literatura, así como encuentros con personalidades y jóvenes escritores del ALBA, invitados al evento.

El día de la apertura, a la 1:00 p.m., se inaugurará la exposición colectiva **El cartel martiano: soy el amor soy el verso** con la participación de estudiantes del Instituto Superior de Diseño y en la noche cerrará, a las 6:00 p.m., con un concierto de Tony Ávila.

Para las jornadas próximas destacan en la programación, el espacio **Encuentro con** —sábado 9 a las 4:00 p.m.— que tendrá como invitado al investigador Pedro Pablo Rodríguez, a quien se le dedica la Feria junto al escritor Daniel Chavarría, que también ofrecerá una lectura el domingo 10, a las 5:00 p.m. Además, durante ese fin de semana tendrán lugar, siempre a las 6:00 p.m., los conciertos de Descemer Bueno (sábado) e Ivette Cepeda, el domingo.

En cuanto a los libros, estarán a cargo de varias casas editoriales y serán presentados, de manera simultánea, en horarios y

salas distintas. Según explicó en conferencia de prensa, Jaime Gómez Triana, vicepresidente de la AHS, entre las novedades editoriales que llegan al público por primera vez están los textos **Burundanga**, de Luis Enrique Valdés Duarte; **Himnario del destierro**, de Karel Boffil Bahamonde, ambos de Ediciones Aldabón de la AHS; **Y jamás lo sabrás**, de Arisley Castillo; **Martirena en blanco y negro**, de Alfredo Martirena (Editorial Reina del Mar Editores); **Antología del cuento infantil latinoamericano**, de María Luisa García (Editorial Abril); **Tratado sobre la emoción**, de Fabián Suárez; **La isla en versos. Nuevas voces de la poesía cubana**, de Luis Yuseff, entre otros.

Sobre estas presentaciones, Gómez Triana también subrayó la compilación de artículos dedicados a los jóvenes **Por esto!**, libro de Armando Hart y Eloisa Carreras que el público podrá adquirir por primera vez en el Pabellón, el viernes 22 a las 5:00 p.m.

Las actividades en el recinto —cuya entrada será ahora por la calle N— comenzarán siempre a las 10:00 a.m. La jornada se clausura el domingo 24, a las 5:00 p.m., y culmina con un concierto, en el Patio Central de Qva Libre.



## Gran trovada por Sara



Una gran trovada por el primer aniversario de la muerte de la destacada trovadora Sara González tendrá lugar hoy, a las 6:00 p.m., en los Jardines del Instituto Cubano de la

Música, en calle 15, esquina a F, Vedado.

Organizada por el Centro Nacional de Música Popular y el Instituto Cubano de la Música, el homenaje a la Gorda, como cariñosamente se le conoció, contará con la presencia de Marta Campos, Liuba María Hevia, Eduardo Sosa, Adrián Berazaín, Fernando Bécquer y el tresero Pancho Amat, entre otros.

Igualmente, se unirán artistas de otras manifestaciones artísticas para quienes Sara González sigue siendo un paradigma de la cultura cubana.

Sara Rosa González Gómez, compositora, cantante y guitarrista, fundadora del Movimiento de la Nueva Trova, falleció el 1 de febrero del 2012 en La Habana. Aunque es autora de temas como **Girón, la victoria**, **Y ¿Qué dice usted?** hizo de la interpretación de **Su nombre es pueblo**, de Eduardo Ramos, un himno de todos los cubanos. (RC)



Alain Valdés Sierra  
David Gallo Sánchez

El Festival Nacional del Humor Aquelarre asume desde este año una serie de cambios en su estructura con el afán de conseguir una mayor participación y calidad de las propuestas recibidas.

A partir de esta edición del 2013, la principal transformación será que el humor escénico pasará a tener carácter competitivo cada dos años, por lo que el encuentro de julio próximo solo será una

muestra, dijo a **Granma** Luis Enrique (Kike) Quiñones, director del Centro Promotor del Humor (CPH).

No sucederá así con los apartados de literatura, humor gráfico y audiovisuales, categorías que se mantendrán en competencia siguiendo las pautas establecidas en la convocatoria.

La dirección del CPH dio a conocer, además, parte de su calendario de trabajo para el presente año, que comienza con la Muestra Nacional del Humor que recorrerá

varias provincias del país. La Muestra... tendrá sedes en Guantánamo, Ciego de Ávila y Villa Clara, esta última será en marzo sede del evento Humor sin sombrero, dedicado a la figura de Argelio García Rodríguez, popularmente conocido como Chaffán.

Se anunció también que el tradicional encuentro teórico del Aquelarre **¿Piensas ya en humor?**, será los días 28, 29 y 30 de junio en la Casa del ALBA como preámbulo del Festival, que se extenderá del 1 al 7 de julio. Todos los cambios y

actividades están pensados para celebrar las dos décadas de creada la institución y las 20 ediciones del Festival a cumplirse en el 2014, señaló Quiñones.

Por los aniversarios serán estrenados en el transcurso del año una serie de espectáculos que resumen el trabajo del Centro. También para el próximo año estará lista una serie documental conmemorativa a cargo del humorista Jorge Alberto Piñero (Jape), que hará un recorrido por el trabajo del CPH desde sus orígenes.

## Elogio del compromiso

Madeleine Sautié Rodríguez



No por azar Zuleica Romay Guerra, autora de **Elogio de la altea o los paradojos de la racialidad**, laureada en el Concurso Casa 2012 con el Premio extraordinario de estudios sobre la presencia negra en la América y el Caribe contemporáneos, introdujo su ensayo con el rubro "viejas y nuevas inquietudes".

"Empecé a escribir en mi mente este libro hace muchos años a partir de las vivencias que como cubana tengo en esta sociedad tan solidaria en el aspecto práctico, en la asistencia social y a veces tan intolerante ante las intransigencias que las personas tienen", reveló en la presentación del libro, acaecida en el contexto de las actividades del recién concluido Premio Casa 2013.

Motivada por los debates que han tenido lugar en los últimos años a propósito de conductas asociadas a los prejuicios raciales y a las manifestaciones discriminatorias que persisten, independientemente de la insoslayable misión de la Revolución Cubana, la investigadora consigue transitar de un modo tan profundo como ameno, por la historia secular del racismo y la discriminación racial en Cuba.

Cinco capítulos permitirán al lector repasar sobre un testimonio en el que aflorarán personajes reales del ámbito familiar de Romay, como Crecencia Santa Cruz, bisabuela, que recordaba en su vejez el barracón de esclavos donde nació; o de la abuela Elena, espiritista y militante del Partido Socialista Popular —quien decía que "la verdad es que quien nos quitó las cadenas fue Fidel"—; y otros seres comunes que, sin pretensiones entonces de convertirlos en testimoniantes, fueron abordados por la autora en su afán de intentar ver "cómo las personas que me rodeaban compartían o no la percepción que yo tenía sobre este tema".

"Fui encontrando muchas huellas que me iban persuadiendo de que los problemas de hoy tienen una base extraordinariamente cultural", acotó Romay, quien insistió en que tenemos racializado nuestro pensamiento y que reconocerlo es acaso la primera muestra de compromiso, si se quiere realmente solucionar el asunto.

"Si el libro logra, con un poco de historia patria, con testimonios de gente común, sacudirnos un poco, llevarnos a la autorreflexión, yo me sentiría totalmente realizada, aun cuando desde el punto de vista literario no sea una obra trascendente".

# Martí y el tío Manolo

ROLANDO PÉREZ BETANCOURT

POR PURA CASUALIDAD el tío Manolo, también mi padrino, no había nacido en España como todos sus hermanos. Pero parecía un gallego de la época con su boina negra, su camiseta de botones, los músculos de estibador a flor de piel y el vozarrón con zetas acentuando estridencias debido a su sordera.

Sordo de cañón era y lo comprobé más de una vez haciéndole estallar cohetes junto a la almohada mientras dormía. Cohetes de a cinco centavos, de a diez centavos y hasta la loca inversión de una peseta en un

cohetazo que hubiera servido para descarrilar un tren y que puso en vilo a los vecinos del Pasa-je Duque, en Lawton, un medio-día dominguero de 1955 sin que él se despertara.

Casado con una hermana de mi padre, para comunicarse con el tío Manolo había que hacerlo mediante señas o escribiéndole en papelitos. No entendía mi mala letra de niño de diez años todavía sin asimilar el sistema Palmer, así es que estuve obligado a elaborar un rudimentario sistema de señales para comentarle las películas del oeste que solíamos ver en televisión, a las siete de la noche (Roy Roger,

Gene Autry, Tex Ritter, *cowboys* todos pasados por agua y para quienes la guitarra y las canciones eran más importantes que sus revólveres).

Le encantaban los filmes del oeste al tío Manolo y los domingos me llevaba al cine a ver vaqueros más acerados y nada musicales, como Gary Cooper y Randolph Scott, actores más que maduros con la suerte de que las jóvenes que Hollywood les enviaba al oeste —por obra del guion— se enamoraran de ellos.

Disfrutaba el tío Manolo con aquellas películas, pero la figura de Martí era para él como una obsesión. Tenía muchos libros

de (y sobre) Martí y pasaba horas leyendo y subrayando textos. También recortaba fotos y artículos aparecidos en la prensa, que guardaba en un armario de donde podían surgir los objetos más inesperados.

De niño no pude explicarme con claridad su devoción martiana por la sencilla razón de que siempre lo vi “por fuera” como “un gallego”, y si España había luchado contra Cuba para impedir su independencia, cómo podía ser entonces él tan patriota y martiano.

Al morir, hace ya muchos años, heredé todos aquellos libros y fue leyendo —como ahora mismo vuelvo a hacerlo— los muchos subrayados y notas al margen que dejó, que pude entender realmente quién era el tío Manolo por dentro.

## Casey, la constante del deseo

LEVILA LEYVA

LA OBRA del escritor Calvert Casey no es extensa. Tampoco muy conocida. Publicó en 1962 el libro de relatos *El regreso*, que fuera reeditado en 1963 en España como *El regreso y otros relatos*, uno segundo de recopilación de artículos y ensayos aparecidos en revistas y publicaciones culturales y literarias: *Memorias de una isla* (1964), y *Notas de un simulador*, de 1969. Antes, Casey escribió una novela, *Gianni Gianni*, de la que se conserva un único capítulo, *Piazza Margana*. Sin embargo, su personalidad, su escritura, alejada de los estereotipos, sugestiva en lo estilístico, y su propia vida y final, lo convierten en figura de atención.

Jamila Medina Ríos (Holguín, 1981) editora y poeta, Premio David de Poesía 2008 por *Huecos de araña* y autora de *Primaveras cortadas* (Proyecto Literal, México, 2012), también narradora (*Ratas en la alta noche*, cuentos, Malpaís Ediciones, 2011), obtuvo el Premio Carpentier de Ensayo 2012 con un estudio sobre la obra del autor: *Diseminaciones de Calvert Casey*, un libro de 360 páginas que estará presente en la Feria Internacional del Libro, bajo el sello de Letras Cubanas en su colección de Premios.

Considerado un texto de visión novedosa y abarcadora, el jurado, integrado por Cira Romero, Jorge Domingo Cua-



Jamila Medina Ríos, autora de *Diseminaciones de Calvert Casey*, Premio Alejo Carpentier de Ensayo 2012.

driello y David Leyva, estimó además su escritura, “ajena a los estudios y valoraciones dictadas por la sociología o el historicismo y que constituye un aporte valioso al conocimiento de un importante autor cubano-americano que yacía en el olvido”.

Según Jamila Medina, *Diseminaciones...* fue el fruto de su tesis de graduación de la carrera de Letras. “Recuerdo de manera entrañable aquella época, porque me mudé a las bibliotecas y estuve muy cerca de la profesora Nara Araujo, quien me enseñó a reescribir con tino las ideas, yendo siempre más allá en las aseveraciones que se podían profundizar, asociando inacabablemente”.

“Por entonces me sentí muy cerca de Calvert Casey (murió por suicidio en Roma, en 1969, a los 45 años), de su mundo temático y estético, de su imaginario y de sus angustias y anhelos. No es que tratara de explorar su psiquis, pero sí establecí con su escritura, y con la parte de él que en ella queda, una intensa conexión, una empatía.

“Cuando escribía me preguntaba, y supongo que es lo que hace cada ensayista, sobre todo si explora la obra de alguien que ya no está, al que no es posible entrevistar, ¿qué quiso decir aquí?, ¿qué pensó cuando escribió esto o cuando vivió esto otro?”

¿Cómo definirías la obra de Casey?

“La obra de un raro. Diversa y escueta. Con temas tremendos como el erotismo y la muerte. Atravesada por la constante del deseo, de la transgresión de todos los límites probables”.

Se dice que Casey poseía una habitual angustia, que se agudizó con el exilio y su condición homosexual, mal aceptada por aquellos años sesenta. ¿Hasta qué punto crees que Calvert Casey es buena parte de su obra?

“Las relaciones entre biografía y bibliografía han apasionado a los que se acercan a Casey; sin embargo, creo que esto ha sido pernicioso para juzgar las exploraciones de su obra. *Diseminaciones...* resulta en gran medida un esfuerzo para detenerlo, y volver a la letra, aunque de seguro terminará alimentando ese halo...”.

## Son Jazz con pie firme

PEDRO DE LA HOZ

RESULTA INEVITABLE asociar el jazz cubano a los territorios de la innovación y es bueno que así sea. Pero a veces se olvida que esta parte de la tradición, de modos de hacer avalados por el tiempo y que sin mayores pretensiones contribuyeron a consolidar lo que los adelantados de ayer consiguieron, y abrir espacios a lo que hoy se impone como nuevas pautas de desarrollo del género.

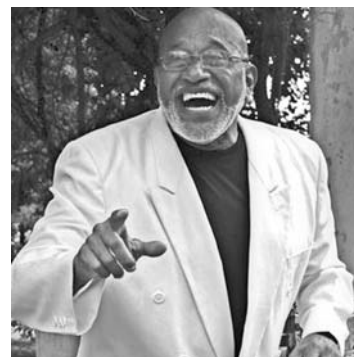
En este caso quiero distinguir el oficio, el compromiso y la inteligencia de Lázaro Valdés, un pianista que ha sabido andar con pie firme por los más despejados laberintos del jazz cubano y que al fin cuenta con un elocuente testimonio de su labor al frente de la agrupación Son Jazz mediante la grabación del disco *Manteca*, por la casa Bis Music, de Artex.

Lázaro nos recuerda que el jazz y la descarga cubana, la que se puso en boga hacia la medianía del siglo pasado, en la llamada era de los combos, se entrecruzan en una trama inseparable, a tal punto que no es posible determinar dónde comienza y termina lo propiamente jazzístico en medio de la recreación de especies tan cubanas como la danza criolla, el danzón, son y el bolero. Debe tenerse en cuenta, también, que los músicos de la generación de Lázaro, y aún de las inmediatas anteriores, se formaron en una práctica cotidiana que desprejuiciadamente asumía lo de aquí y lo de allá; lo importante era hacer bien las cosas, y, sobre todo, transmitir un estado de gozo. En tal sentido, Lázaro pertenece de alguna manera al linaje del viejo Peruchín y del inolvidable Frank Emilio Flynn.

*Manteca* honra esa línea. Aunque por momentos se desplaza hacia los tópicos de la música popularailable e introduce tonadas y estribillos que ponen en tensión la deseable coherencia del registro sonoro. Sé que ese es el costo de las exigencias cumplidas por la agrupación al presentarse en diversos escenarios extranjeros y nacionales concebidos para uso turístico.

Lo fundamental, insisto, está en el espíritu de la descarga, sustentada en los diálogos del piano con una espléndida y sólida base rítmica integrada por Orlando Diego Vidal en la percusión, la contrabajista Zayda Rodríguez, y sus colegas Fernando Tort y Jorge González Azzé.

Bajo ese concepto, el disco presenta una sobresaliente versión del tema que da título al fonograma, *Manteca*, de Dizzy Gillespie y Chano Pozo, que va mucho más allá de los estándares al uso, con un toque de humor postmoderno; una ingeniosa recreación del *Estudio no. 10 op. 12*, de Chopin; y sorprendentes reinterpretaciones de la añeja contradanza *San Pascual Bailón* y los danzones *Tres lindas cubanas*, de Antonio María Roméu, y *Las Alturas de Simpson*, de Miguel Faílde; y una aproximación “afro” al costado hispano de Lecuona. Para refrescar, un socorrido estándar, *Hojas muertas*. Y una reverencia al legado del García Caturfa de la *Berceuse campesina*.



Lázaro Valdés.

estrenos  
ICAIC



El filme cubano *La película de Ana*, del realizador Daniel Díaz Torres y protagonizado por Laura de la Uz, Yuliet Cruz y Tomás Cao, continúa en las salas Yara, Acapulco, Payret, y la Sala 1 del Multicine Infanta.



La Rampa, Ambassador, Lido, Continental, Regla, Carral, Sierra Maestra, Patria, Los Angeles y los cines de estreno de provincias exhiben el filme francés *Los infieles*. Dirigida por Emmanuelle Bercot, Fred Cavayé, Alexandre Courtès, Jean Dujardin, Michel Hazanavicius, Eric Lartigau, Gilles Lellouche, y protagonizada por Jean Dujardin, Gilles Lellouche, y Guillaume Canet, esta divertida comedia recrea la búsqueda insaciable de sexo que enloquece a cierto grupo de hombres. *Batman: el caballero de la noche asciende*, filme de acción angloamericano del 2012, se proyecta en el Riviera. Dirigido por Christopher Nolan e interpretado por Christian Bale, Anne Hathaway, Marion Cotillard, Michael Caine, Gary Oldman, Joseph Gordon-Levitt y Morgan Freeman, narra la historia de Batman, personaje que desaparece tras asumir la culpa por la muerte de un fiscal.

En la Sala 2 del Multicine Infanta continúa la película estadounidense *La chica del dragón tatuado*, del director David Fincher. En su Sala 3 comienza el premio-filme estadounidense *Preciosa*. Bajo la



dirección de Lee Daniels, es interpretado por Gabourey Sidibe, Mo'Nique, Paula Patton y Mariah Carey. Una adolescente del barrio de Harlem es maltratada física y emocionalmente por todos. Mientras que en su Sala 4, se presenta *Gainsbourg, vida de un héroe*. Este filme francés es dirigido por Joann Sfar, con Eric Elmosnino, Laetitia Casta, Lucy Gordon. Basado en hechos reales. París, 1941, un niño judío inocente corretea por las calles de la ciudad, sin saber que se irá transformando en ícono de la música francesa y leyenda musical universal. Todos estos filmes son aptos para 16 años.

El cine 23 y 12 proyecta *10 años*, cinta norteamericana del director Jaime Linden. Channing Tatum, Lucy Hale, Kate Mara, Rosario Dawson protagonizan la historia de un grupo de amigos que se reencuentran diez años después de haber dejado el bachillerato. Apta para mayores de 12 años.

La programación infantil anuncia en el cine Yara, *Asterix y la sorpresa del Cesar*; en el Multicine Infanta, *Piratas, una loca aventura*; en el Riviera, *Alvin y las ardillas*; y en el cine 23 y 12, *Asterix en Bretaña*.

LIGA SUPERIOR (M)

# Hechizo capitalino

Yoel Tejeda Pérez

Algo cambió el pasado 8 de diciembre en la mentalidad del equipo Capitalinos. Quizás el motivo pudo ser la triste noticia de que, debido a problemas de salud, no tendrían por cierto tiempo a su maestro Miguelito Calderón dando orientaciones desde la banca, y los jugadores querían aportar a su recuperación de la mejor manera posible: ganando partidos.

No conozco con certeza cuál fue el incentivo que motivó esta transmutación de pensamiento en la escuadra ciudadana. Tal vez pudiera apoyarme en la tesis del genio Albert Einstein, que hace unos días parafraseaba una colega de otro diario, al señalar: "La crisis constituye la mayor bendición que puede sucederle a personas y países, porque la crisis trae progresos".

Y es que realmente Capitalinos atravesaba dificultades, luego de eslabonar una racha negativa de tres reveses —su peor de la temporada—, con barrida incluida ante los Tigres camagüeyanos y una derrota frente al elenco santiagueño en sus predios de la Ramón Fonst, la única que ostentan como locales en 18 presentaciones. Interesante este último dato que refleja cuán imbatibles resultan frente a su público.

Volviendo al tema que nos ocupa sobre la actuación de la escuadra de "El Mago" Calderón, es preciso destacar que tras ese revés de manos



El elenco citadino cerró la etapa regular con 13 éxitos consecutivos. FOTO: OTMARO RODRÍGUEZ DÍAZ

indómitas, descendieron al tercer lugar de la tabla de posiciones, con balance de diez victorias y cinco fracasos. Mas, de ahí en adelante consiguieron nueve triunfos consecutivos que provocaron un giro de 180 grados en el panorama.

Entonces midieron fuerzas con los únicos dos planteles capaces de hacerle resistencia en la cancha, Camagüey y Ciego de Ávila. Más contundente no pudo ser la sentencia, pues se desquitaron de los agramontinos con una cómoda "escoba" y luego, tras recuperarse de un desconcertante cuarto inicial frente a los Búfalos, lucharon hasta llevarse la victoria de ese primer choque, para al día siguiente maniatarlos en el adiós por margen superior a los veinte puntos.

Nada, que la magia se ha apoderado de un talentoso elenco de Capitalinos que termina la temporada regular de la Liga Superior masculina de Baloncesto en la cúspide de la tabla de posiciones, con récord de 23 victorias (13 al hilo) y cinco descabros. Ahora, tranquilos y enfocados en seguir con este gran momento, esperan por su rival en semifinales, ya sea Matanzas (15-13) o Santiago de Cuba (14-13).

# Belleza y kilogramos para marcar el rumbo

Beatriz Lobaina Valdés



Gritos, el sonido fuerte de los hierros, el cansancio producto de varios intentos certeros o fallidos, exigencia y disciplina, ese es el ambiente que vive por estos días el gimnasio de pesas del Cerro Pelado, ante la cercanía de la edición XXXII del Torneo Internacional Manuel Suárez in Memoriam, del 10 al 17 de marzo, en Cienfuegos.

La capitalina Yasleidys Muñiz (69 kg), cuarta en el Panamericano Juvenil de Chile 2012 con biatlón de 170 kilogramos (80-90), es una de las deportistas consagradas de más perspectivas para esta competencia a pesar de sus 17 años. Se suman cuatro jóvenes de reciente promoción a la escuadra elite: Niurka García y Niulis González (48), Yaneisy Meriño (58) y Leidiana Martínez (69), proyectadas para buscar la clasificación a los II Juegos Olímpicos de la Juventud de Nanjing, China, en el 2014.

"Este último segmento está enfocado en el fortalecimiento del tren superior (espalda y brazos), que es donde se concentran las debilidades de nuestra selección. El próximo día 14 se realizará

un control en busca de definir qué falta por hacer y cuánto han avanzado", apuntó Nelson Velásquez García, guía principal de las damas.

"Hasta este momento, no presentamos afectaciones físicas. ¿El objetivo? La obtención de forma deportiva, de ahí que seguimos entrenando fuerte los lunes, miércoles y viernes en dos sesiones (más de cuatro horas); martes y sábado en un turno, y los jueves es día de actividad docente", agregó.

El levantamiento de pesas es un deporte de intensos volúmenes de trabajo, con la edad de esplendor entre los 23 y 28 años. Amén de esto, la escuadra antillana se nutre de forma continua de figuras nuevas, lo que al decir de Velásquez asegura el relevo.

Claro, nuestras exponentes deberán esperar por resultados a nivel universal, pues los inicios de la halterofilia femenina datan en Cuba de pocos meses antes de los Juegos Centroamericanos y del Caribe de Cartagena de Indias 2006.

En otras latitudes ya llovían certámenes: la ciudad checa de Ostrava acogió la primera lid del orbe en 1987, mientras Sydney 2000 atestiguó el despertar de mujeres sobre la plataforma en Juegos Olímpicos.

# Pinar y Ciego, los últimos pasajeros

Sigfredo Barros

Tuvo lógica el béisbol. Uno de los llamados "cuatro grandes" de la pelota cubana, Pinar del Río, y el actual campeón nacional, Ciego de Ávila, ganaron sus respectivos compromisos y con ello el derecho a pasar a la segunda vuelta de la 52 Serie Nacional de Béisbol en el último día del calendario.

El Tsunami verde había pasado de lo sublime a lo desagradable en dos años, luego de llevarse la corona en la 50 Serie y quedarse fuera de los play off el pasado año. Ahora, con el debutante director Giraldo González a la cabeza, el equipo logró sacar fuerza de flaquezas, revertir marcadores sumamente adversos (como el 0-9 frente a Industriales) y rematar ayer con un triunfo inobjetable.

Toda la confianza recibió el internacional Vladimir Baños para abrir el juego decisivo, el "bueno" como se dice en el argot beisbolero. Y el derecho de diez campañas, apoyado en su curva y la bola rápida de 90 millas y más, respondió con pitcheo de altura, permitiendo solo una carrera y seis jits en ocho entradas, con ocho ponches y un solitario boleto, la victoria 80 de su carrera.

Respaldo ofensivo recibió con creces, desde el capítulo inicial, cuando su equipo le fabricó racimo de tres al abridor de los Huracanes, Sergio Luzardo, una de ellas remolcada por el noveno cuadrangular de Yosvani Peraza, metido en una de sus mejores campañas (octavo de los bateadores con 345, 9 jonrones y 42 impulsadas, líder, 15 veces remolcando empate o ventaja, puntero también). Osniel Madera, 4-2 y cuatro fletadas, y David Castillo, 6-3, fueron otros dos destacados.

El único choque de la tarde —hubo seis en horas de la mañana—, vio cómo los Leñadores se mantenían con vida al superar a la Isla, equipo que alineó con mayoría de jugadores suplentes, a excepción de Michel



Vladimir Baños ganó el "bueno" para Pinar. FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

Enríquez. No obstante, Juan Miguel Gordo tuvo que echarle mano a su mejor abridor, Yoelkis Cruz, y a su relevista estelar, Carlos Juan Viera, para lograr vencer a los Tiburones.

Esto obligó a los Tigres de Roger Machado a salir en busca de la victoria, la cual consiguieron con amplia pizarra de 10-0, con el mundialista Vladimir García en el montículo.

A plena luz del sol, los Leones de Vargas escaparon de ser aplastados por los Elefantes al vencerlos por nocao, con Odrisamer colgando siete ceros y el binomio Malleta-Yasmani Tomás haciendo de las suyas, ambos con tres remolques y el inicialista con tres anotadas y un cuadrangular.

Los Cocodrilos yumurinos finalizaron cuartos, derrotando a los Cazadores artemiseños con pitcheo completo de Joel Suárez; José Miguel Fernández se fue en blanco en tres turnos, pero se mantuvo al frente de los bateadores, con 393 de promedio. Otro clasificado, Villa Clara, apeló al zurdo Misael Siverio para doblegar a las Avispas, mientras los Gallos superaron a los Ganaderos, en un choque donde Ismel Jiménez lanzó cuatro entradas de relevo y ganó su noveno juego, para hacerse dueño de la triple corona, con 60 ponches y 1,06 de PCL.

## ANOTACIÓN POR ENTRADAS

26 DE JULIO	C	H	E	A. C. SANDINO	C	H	E	LATINOAMERICANO	C	H	E	
MTZ 004 110 000	6	7	1	SCU 000 000 010	1	5	1	CFG 300 000 0002	5	11	1	
ART 200 020 000	4	8	3	VCL 000 100 30x	4	8	0	IND 011 000 010 0	3	12	1	
G: Joel Suárez (6-1). P: Geonel Gutiérrez (1-4).				G: Misael Siverio (5-5). P: Orlando Barroso (1-5). Jr: J. Randich.				G: Danny Hernández (1-0). P: Pavel Pino (3-1). Jrs: J. D. Abréu (2) y A. Ferrán.				
N. FERNÁNDEZ	C	H	E	CALIXTO GARCÍA	C	H	E	ESTADO DE LOS EQUIPOS				
PRI 300 010 025	11	16	2	GTM 100 000 300	4	5	1	EQUIPOS	G	P	AVE	DIF
MAY 000 100 000	1	8	2	HOL 000 001 020	3	9	1	SSP	30	14	682	-
G: Vladimir Baños (7-3). P: Sergio Luzardo (1-5). Jr: Y. Peraza.				G: José Luis Moulin (5-4). P: Yusmel Aguilar (2-5). Jr: Y. Southeran.				CFG	30	15	667	0,5
CRISTÓBAL LABRA	C	H	E	M. DE BÁRBADOS	C	H	E	IND	27	18	600	3,5
LTU 202 010 200	7	15	0	CAV 430 110 01	10	15	0	MTZ	27	18	600	3,5
IJV 300 100 001	5	12	3	GRA 000 000 00	0	3	1	IJV	26	19	578	4,5
G: Yoelkis Cruz (6-5). P: Raysel Plutin (1-2). Jr: J. Santamaría.				G: Vladimir García (4-3). P: Lázaro Blanco (1-4). Jr: Y. Fiss.				VCL	24	20	545	6,0
LATINOAMERICANO	C	H	E	JUEGOS DEL MIÉRCOLES				CAV	24	21	533	6,5
CFG 000 000 0	0	5	2	M. DE BARBADOS	C	H	E	PRI	24	21	533	6,5
IND 205 013 x	11	9	1	CAV 000 300 041	8	11	0	LTU	23	22	511	7,5
G: Odrisamer Despaigne (5-2). P: Jorge Hernández (7-4). Jr: A. Malleta.				GRA 000 000 000	0	2	2	GTM	19	26	422	11,5
J. A. HUELGA	C	H	E	G: Yander Guevara (8-2). P: Alain Tamayo (4-2).				GRA	19	26	422	11,5
CMG 101 000 100	3	11	1					MAY	18	27	400	12,5
SSP 000 400 20x	6	6	1					SCU	18	27	400	12,5
G: Ismel Jiménez (9-0). P: Elier Sánchez (2-3). Jrs: L. Montea-gudo, D. Barroso y D. Carbonell.								HOL	18	27	400	12,5
								CMG	17	28	378	13,5
								ART	15	30	333	15,5

Estadísticas:  
www.beisbolcubano.cu

# Revelaciones

ALLET ARZOLA LIMA

Es tiempo de pasar revista y mandar a los archivos la primera etapa de la 52 Serie Nacional de Béisbol, al menos por un par de meses, pues a la vuelta del Tercer Clásico Mundial se abrirá un nuevo expediente, que incluirá todos los resultados de los ocho clasificados, y de nuevo los protagonistas saldrán a escena en pos de definir el titular del torneo doméstico.

Sin embargo, antes del *timeout* pudiéramos ojear a los principales jugadores eléctricos de la lid, algunos bisoños que de la nada emergieron hasta convertirse en bálsamo para sus respectivos managers, ya sea con el madero o desde la lomita.

Hablando de juventud, la arrancada se la roba el conjunto de la Isla, amén de un sorprendente accionar colectivo en el que resaltan dos nombres de mucho futuro, muy valorados por el mentor Armando Jhonson. El primero deslumbra por su seguridad defensiva, el cerrojo del cuadro pinero: Andy Ibáñez (19 años). Seleccionado para debutar con el uniforme de las cuatro letras en el Clásico, el camarero seduce en la intermedia —tres errores en 246 lances— y marcha firme a su segundo Guante de Oro consecutivo, además de consolidarse como productor de biangulares (17, líder junto a Alexander Malleta).

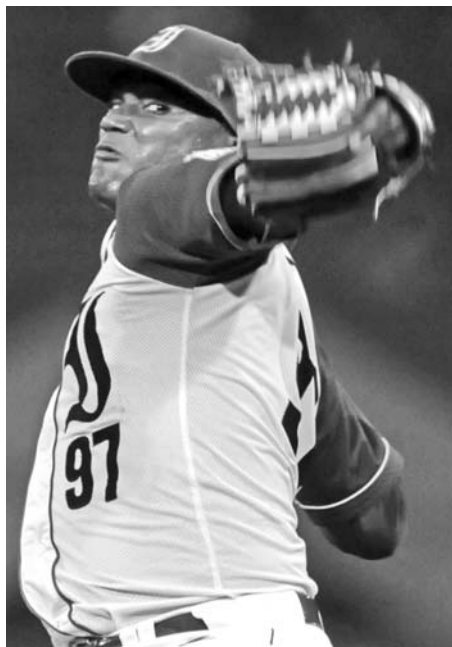
Otro "clásico", Raichel Iglesias (22), destaca entre los serpentineros merced de su incidencia en diez victorias de la escuadra —cuatro triunfos y seis rescates—, con 1,68 de efectividad, 50 ponches y 192 de promedio oponente, fruto de un control fino sobre sus envíos, según la valoración del avezado entrenador capitalino José Elosegui.

En Sancti Spíritus, varios son los estandartes del plantel, pero llama la atención el aporte de dos pilares alejados del huracán mediático: Omar Guardarrama (23) y Lourdes Gourriel hijo (19). El serpentinerero pasó de relevista intrascendente a especialista en preservar victorias (12 salvamentos), amparado en su control y un don natural para mantener a raya a los adversarios, que le promediaron solo 204.

Mientras, el menor de la camada Gourriel sigue con un vertiginoso ascenso en el plato (bateó 293 con 19 remolques y 12 extrabases), aunque todavía debe pulir el rendimiento a la defensa, no solo por los errores plasmados en las estadísticas —11 pifias y average de 957—, sino por otras fallas en la concentración, la colocación y los movimientos en diversas variantes de juego.

De vuelta al *box*, Cienfuegos, estable durante todo el trayecto, ha contado con buenas aperturas de Jorge Hernández (21), quien sumó siete éxitos luego de un intenso trabajo de 70 entradas y dos tercios.

Otro abridor, Antonio Baró (20), es la sensación de Industriales y el comodín de Lázaro Vargas, condición lograda por los ajustes en su secuencia de pitcheo y el creciente dominio de la zona, sumado a su incómodo ángulo de salida (por encima del brazo), aunque, a criterio de José Elosegui, "debe administrarse más, algo que solo será posible cuando adquiriera mayor



Cinco éxitos sumó el diestro Antonio Baró, de 20 años, a quien apenas le batearon para 200 en la presente lid. FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

madurez y maestría deportiva".

Definitivamente, el rumbo tambaleante de Ciego de Ávila, fue por su tímido bateo, pues los lanzadores respondieron, sobre todo Víctor Baró (19) y Raichel Poll (23), escuderos fiables para una consolidada rotación. Entre ambos permitieron solo tres limpias en 35 juegos relevados, para fabulosa efectividad de 0,61 y 0,40, respectivamente.

Pese a su prematuro despegue, ninguno de los mencionados es novato, distinción que sí atesoran el jardinero villaclareño Yordanis Linarez (23) y el prometedor cienfueguero Yohan Manuel Moncada, así como los monticulistas Yoanys Quiala (19) y Norge Luis Ruiz (18), debutantes más destacados de la Serie.

El patrullero naranja cometió solo una marfilada en más de 300 capítulos de labor, y con el madero enseñó cualidades válidas para consolidarse como un bateador eficiente, de todas las bandas, capaz de alcanzar las bases por varios conceptos y de crear carreras.

Moncada es un portento físico, probablemente el mejor talento de la nueva hornada de juveniles. Registró promedio de embasado de 396 y demostró que combina poder y fuerza, a tono con las exigencias del béisbol moderno. Todo ello en 30 partidos, pues el manager Iday Abréu decidió dosificar su trabajo en aras de una adaptación paulatina.

Igual de efectivos Quiala y Ruiz, una bocanada de aire en Holguín y Camagüey, por ese orden. Ambos acumularon tres éxitos y más de 30 ponches, el primero con 2,22 de promedio de limpias y el agramontino con 2,35, muestra de su potencia y capacidad para mezclar envíos.

Esto constituye solo una pincelada del talento joven que se reúne en el campeonato, hombres con margen de mejora y deseos de triunfar en el más alto nivel, a los que pudiéramos sumar otros como Yasmani Hernández, Carlos Juan Viera, Raimar Navarro, Carlos González, Royd Hernández y Dayron Varona, quienes perfectamente encajarían en el perfil de revelaciones.

EDUARDO JONS

# Sacrificio y fama en una estocada

HAROLD IGLESIAS MANRESA

**P**UDIERA RESULTAR contradictorio, sobre todo si se conoce que el judo y la pelota eran sus pasiones de niño, y que incluso practicó fútbol en el Náutico, insertado en la Liga Benéfica. Todo eso antes de que, por una cuestión de mero embullo, según el mismo confesara, decidió iniciarse en la esgrima a los 15 años, específicamente en la modalidad de florete.

Lo cierto es que para Eduardo Jons, fama se escribe con F de sacrificio, esfuerzo, y a sus 62 años continúa siendo el primero en llegar a cada sesión de entrenamiento, cuestión que siempre le ha inculcado a las disímiles generaciones de floretistas que ha formado.

Y justamente por estos días recibió una noticia que no dudó en calificar como uno de los momentos más felices de su vida: será exaltado al Salón de la Fama de la Federación Internacional de Esgrima, selecta membresía que constará de cien agraciados de las más disímiles latitudes, entre ellos los también cubanos Ramón Fonst, Rafaela González y Rolando Tucker.

Intentamos asestarle un *touché* en el Cerro Pelado, pero con esa sangre fría de quien militó 12 años en el equipo nacional (1967-1979) y la experiencia de más de 30 años como mentor, se defendió y contraatacó ante cada una de nuestras interrogantes:

—**Inicios y cómo llega a comandar los elencos elite...**

"Estudiaba en Ciudad Libertad, pues mi padre fue combatiente de la columna ocho Ciro Redondo y vivíamos en las inmediaciones del antiguo Cuartel Columbia, en la unidad número seis. Me inicié en el gimnasio Marcelo Salado, y entrené, además, en el Complejo Deportivo Eduardo Saborit y en la ESPA provincial Manuel Permuy, de La Lisa. Del 1975 al 1979 simultanéé responsabilidades de atleta y entrenador, hasta que en 1980 comencé con el seleccionado nacional femenino.

"Escogí el florete porque sencillamente era el arma básica entonces, demanda pensamiento táctico, precisión y habilidades mayores, por ser la zona de toque más restringida. En esa época tenía bajo mi mando a una armada de nivel, con Margarita Rodríguez, Mercedes del Risco y Clara Alfonso, entre otras.

"Posteriormente y ante la necesidad de homologar y estabilizar esos resultados en el sector varonil también, comencé a trabajar con el florete masculino en 1983, junto a Eugenio Socarrás y Leonel Bacallao.

"Ese mismo año se alcanzó el bronce por colectivos en el Campeonato Mundial de Viena, Austria, puede decirse que marcó el comienzo de una era —más de una década— al máximo nivel".

—**¿La clave para prolongar ese palmarés?**

"La preparación es esencial, lograr una óptima depende de varias cuestiones, no solo física, técnica y el complemento psicológico. Se conjugó en esa etapa una generación de atletas de grandes poten-



cialidades que venían despuntando con resultados desde las categorías cadete y juvenil (Elvis Gregory, Oscar García, Rolando Tucker, Tulio Díaz y Guillermo Betancourt, entre otros). Hoy día no existe ese tránsito, fogueo, volumen de asaltos de relieve. Juveniles y consagrados coexisten en una preselección única. Además, en ocasiones el armamento no está cubierto completamente. La clave radica en lograr un equilibrio entre disciplina, entrega, sed de triunfo, estudio y conocimiento de los rivales. Solíamos medirnos con las principales potencias del florete, todos querían cruzar aceros con nosotros.

"Imagina que llegamos a colocar a tres hombres entre los cinco punteros del ranking mundial".

**A propósito de podio... ¿Tres momentos cimeros?**

Los Campeonatos Mundiales de Budapest, Hungría (1991) y The Hague, Holanda (1995), en ambos nuestra selección se coronó. El segundo, los Olímpicos de Barcelona, esa presea de plata, los mosqueteros antillanos ganaban 8-5 y terminaron igualados con los alemanes a ocho. Para todos fue un oro. De hecho, lo acariciamos hasta el último toque. Encima estuvo el bronce individual de Gregory. El tercero, y no menos importante, el que vivo por estos días con la noticia del Salón de la Fama. Una inyección para seguir trabajando, continuar siendo el primero en llegar, y el reconocimiento del pueblo de Cuba, internacionalmente y de muchos colegas".

—**¿Sabor amargo y estado actual de sus discípulos?**

"El más amargo, los Panamericanos de Guadalajara 2011, nos fuimos sin medalla. Cuando has estado tanto tiempo en la gloria es difícil adaptarse al cambio negativo. Hoy confío en esta generación de alumnos, tienen disciplina y aspiración. Si se conjuga la constancia en el trabajo con un poco de condiciones llegarán los resultados".

Esa, como una especie de ataque a fondo certero, fue su sentencia.



# Disciplina y planeamiento urbano: por un mejor orden territorial

O. FONTICOPA GENER

En los últimos años la imagen de las urbes cubanas ha experimentado un proceso de resquebrajamiento transformándose, en gran medida, a merced de criterios y satisfacciones individuales.

Las causas de ese deterioro recaen, mayormente, sobre la falta de acometividad de las autoridades encargadas de velar por el cumplimiento de las normas urbanas, la débil actuación de los sistemas de inspección de organismos y entidades del Estado, y no podría faltar: la indisciplina social.

Es por ello que, a tono con el Lineamiento 120 aprobado en el Sexto Congreso del Partido, el Instituto de Planificación Física (IPF) se halla inmerso en un perfeccionamiento de sus actividades y funciones. Elevar la calidad y jerarquía de los planes generales de ordenamiento territorial y urbano en todos los niveles, así como rescatar la disciplina en ese sentido son algunos de los objetivos a cumplir.

Sobre las perspectivas para este año y las mejorías alcanzadas en el orden urbano hasta el momento, **Granma** conversó con funcionarios de Planificación Física.

—**¿Cómo incide en el trabajo del IPF el traspaso de funciones del otrora Instituto Nacional de la Vivienda?**

**Belkis Serrano Tejerizo, vicepresidente IPF:** “Recientemente el Consejo de Ministros adoptó la decisión de traspasar varias funciones que ejecutaba el sistema de la Vivienda —relacionadas con el proceso constructivo de estas— al sistema de la Planificación Física, y además, la función rectora del Catastro.

“Adicionalmente, con el Decreto No. 299 se decidió que el IPF asumiera la función rectora del enfrentamiento a las ilegalidades. Son tres importantes decisiones que fortalecen la actividad del Instituto en materia de ordenamiento territorial y urbano.

“Las funciones de la Vivienda que se traspasan se ejecutan, en gran medida, a través de trámites de la población relacionados con las actividades constructivas, ya sean licencias de obra, autorizaciones, dictámenes técnicos... Son funciones de control del territorio, del planeamiento y de la implementación de los planes de ordenamiento. Ahí se incluyen la inspección territorial, la emisión de las licencias de construcción, las autorizaciones y certifica la conclusión de un inmueble, estatal o particular.

“Rectorar el enfrentamiento a las ilegalidades es una responsabilidad compartida entre la Dirección de la Vivienda y nuestro Instituto que, al retomar esa función, concentra el nivel de decisiones y de actuación, con la convocatoria al resto de los organismos para ejercer integralmente el enfrentamiento a las ilegalidades.

“Por otra parte, el Catastro es una figura importante en el sistema de información



Las transformaciones en las fachadas y la ocupación de áreas de jardín figuran entre las violaciones más frecuentes al orden urbano. FOTO: ANABEL DÍAZ MENA

del Gobierno, es determinante para el ordenamiento del territorio y para el orden social. Es un instrumento que proveerá seguridad jurídica, tributaria y es el soporte cartográfico para la elaboración de los planes de ordenamiento”.

—**En cuanto a las directivas que enuncia el Lineamiento 120, ¿qué progresos han obtenido?**

**BST:** “Este Lineamiento establece que el Sistema de la Planificación Física debe elevar la calidad y la jerarquía de los planes de ordenamiento, la agilidad en el proceso de elaboración de las micro-localizaciones y de consulta de estas, así como rescatar la disciplina urbana y territorial. Una de las líneas principales en las que se trabaja es la actualización de los planes de ordenamiento desde la escala municipal, provincial y la elaboración del esquema nacional de ordenamiento territorial.

“También se ha instrumentado una metodología para la elaboración de los planes integrales de enfrentamiento a las ilegalidades que serán elaborados desde la base, rectorados por los gobiernos del territorio, y tendrán la participación de todos los organismos que tienen responsabilidad sobre la disciplina urbana y territorial. A nivel nacional se hace una integración de esos planes como sistema y se instrumentan un grupo de medidas de chequeo y control de los mismos.

“Hay otros procesos importantes que se están llevando a cabo en el país en el que también intervendremos, como la autorización de las bienechurías que construirá la población en la tierra que le ha sido entre-

gada en usufructo, en cumplimiento del Decreto Ley No. 300”.

—**El paso de Sandy por el Oriente del país ha supuesto una rápida respuesta y un arduo trabajo del Instituto. ¿Qué experiencia tomaron de esto?**

**BST:** “Santiago de Cuba fija una de las prioridades de trabajo del IPF para el 2013. Tenemos por delante la importante misión de dirigir todas las acciones en materia de ordenamiento territorial y urbano que se ejecuten en esa provincia para el proceso de recuperación de las afectaciones del ciclón, y proyectar las inversiones que haya que acometer en el corto, mediano y largo plazos. Se trata de que la ciudad quede ordenada para el futuro, de adoptar decisiones inmediatas pero sin perder la visión de adónde vamos.

“Respecto a las viviendas que fueron afectadas por el ciclón y están ubicadas en zonas vulnerables o sin condiciones adecuadas para habitarlas, el principio fundamental es que no sean reconstruidas en el mismo lugar. Se ha identificado el potencial inmediato dentro de la ciudad de Santiago, para reubicar un volumen de viviendas y solucionar parte de las afectaciones. Luego se implementarán un conjunto de planes de ordenamiento en fase de elaboración que podrán ir solucionando el resto de las afectaciones, a partir del 2014”.

**OTRAS CUESTIONES DE INTERÉS**

**Se nota un renacimiento de las áreas verdes y los espacios públicos en las ciudades. ¿Ello entra en conflicto con la necesidad habitacional del país?**

—**Maily Castro Premier, Dirección**

**de Urbanismo:** “Aunque pudiera parecer que esos espacios gozan de “holgura” en el entramado urbano, o que incluso existen en demasía, sucede lo contrario. Las ciudades nuestras se caracterizan por un déficit de estas áreas y muchas veces sucede que existen desde el punto de vista físico, pero están muy deterioradas.

“Para la creación de esos espacios estamos empleando tres enfoques fundamentales: recuperar los que existen, crearlos definitivamente en los sitios donde se necesitan, o establecerlos con carácter temporal.

“En esa última línea de trabajo se incluyen varias parcelas vacías donde hubo viviendas y se prevé construir las nuevamente, pero que la inversión para ello demora. Entonces se ocupa el suelo temporalmente con espacios públicos y así se recupera esa área, no está abandonada ni se convierte en un foco de infecciones, o se ocupa ilegalmente.

“Ninguno de estos espacios se improvisa, sino que previamente se realizan estudios sociológicos, demográficos..., de coordinación con otras entidades como la Vivienda, y luego se planifica y proyecta”.

—**El Vedado capitalino es sitio de referencia por su legado arquitectónico y urbanístico, y por ende, uno de los espacios donde más sobresalen las violaciones a la legalidad constructiva. ¿Qué medidas adopta Planificación Física al respecto?**

**Marlene Ochoa Curiel, directora de esa entidad en La Habana:** “Existe una expresión dicha por la máxima dirección del país que es “salvar El Vedado”. Amén de las transformaciones que han sucedido, fundamentalmente a nivel de fachada y ocupación de las áreas de jardín, esa zona aún guarda sus valores arquitectónicos integrales. Es una de las mejores experiencias del Urbanismo del siglo XX, de ahí que se haya trazado una estrategia para recuperar esos valores.

“Los primeros pasos en que debemos trabajar es actualizar las regulaciones urbanas y llevarlas al enfoque de riesgo que poseen algunas de sus franjas por su cercanía al mar o por estar en zonas de inundación —por cuestiones de drenaje—. Además de hallar una solución estatal al problema de los parqueos.

“Este año está previsto comenzar en las calles Paseo, Línea, G y el Malecón, un trabajo de saneamiento y de reestablecimiento de la legalidad con todas las instancias relacionadas. Esa labor inició por la Calle 23 (la prioridad fue el sector estatal, antes del residencial) y está casi concluida”.

La actividad de Planificación Física fortalece sus funciones y trabaja por el rescate de la disciplina urbana.

Todo ello incidirá en que, como expresó el General de Ejército Raúl Castro, ese organismo “exija que se cumpla lo establecido, buscándose los problemas que tenga que buscarse”.